

TOSHIBA

طابعة الرموز الشريطية من TOSHIBA

سلسلة B-FV4T

دليل المالك



التوافق مع المواصفات الأوروبية (لدول الاتحاد الأوروبي فقط)

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات توجيهات التوافقية الكهرومغناطيسية والجهد المنخفض بما يشمل التعديلات.
علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية مسؤولة شركة TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH، بمقرها الكائن في شارع كارل شورتس. 7، 41460 نويس، ألمانيا.
للحصول على نسخة من إقرار التوافق مع المواصفات الأوروبية، يرجى الاتصال بالموزع المحلي أو بشركة TOSHIBA TEC.

هذا منتج من الفئة أ. وفي بيئة منزلية، قد يؤدي هذا المنتج إلى تداخل موجات الراديو، وفي هذا الحالة قد يكون لزاماً على المستخدم اتخاذ إجراءات معينة.

إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات المعتمدة على الموجات اللاسلكية. ومن المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيكون لزاماً على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

تحذير

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول إلى إلغاء التصريح المقدم للمستخدم والذي يوكل بموجبه باستخدام الجهاز.

(للالوات المتحدة فقط)

معيار الأجهزة المسببة للتداخل بكندا-3 (أ) / (أ) / CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

يفي هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ بالمعيار الكندي للأجهزة المسببة للتداخل ICES-003.

(للكندا فقط)



يجب استخدام مهائى التيار المتردد EA10953 حصرياً للطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QM-R.
ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QM-R بمهائى التيار المتردد EA10953.
يجب استخدام مهائى التيار المتردد EA11013C-240 حصرياً للطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QQ-R.
ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QQ-R بمهائى التيار المتردد EA11013C-240.

تحذير مقترح كاليفورنيا رقم 65: لولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة فقط

يحتوي هذا المنتج على مواد كيميائية معروفة في ولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان أو التشوهات الخلقية أو الأضرار التناسلية الأخرى.

المعلومات التالية مخصصة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط:

التخلص من المنتجات

(بناءً على التوجيه الأوروبي 2002/96/EC،

التوجيه الخاص بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يشير استخدام هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجوز التخلص منه باعتباره ضمن النفايات المحلية غير المصنفة، ولكن يجب جمعه بشكل منفصل. ويمكن التخلص من البطاريات والمراكم المدمجة مع المنتج. وسيجري فصلها وفرزها في مراكز إعادة التدوير. ويشير الشريط الأسود إلى أن المنتج تم طرحه في السوق بعد 13 أغسطس، 2005. بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة. لمزيد من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشترت منه هذا المنتج.



الإشعار (لتركيا)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

المعلومات التالية مخصصة للهند فقط:

يشير ظهور هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه على أنه من ضمن النفايات المنزلية. بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة.

لمزيد من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشترت منه هذا المنتج. يتوافق هذا المنتج وما يحتويه من مكونات ومستهلكات وأجزاء وقطع غيار مع "قواعد النفايات الإلكترونية بالهند" والتي تحظر استخدام الرصاص أو الزئبق أو الكروم سداسي التكافؤ أو مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم أو خماسي البروم ثنائي الفينيل بتركيزات عالية تتجاوز 0.1% بالوزن و0.01% بالوزن للكاديوم إلا في الاستثناء الموضح في "القواعد".



هذا المنتج مصمم للاستخدام التجاري وليس منتجاً استهلاكياً.

احتياطات التعامل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية

هذا المنتج مصنف على أنه "معدة لاسلكية مخصصة لمحطات أنظمة نقل البيانات منخفضة الطاقة" بموجب قانون التلغراف اللاسلكي، ولا يتطلب ترخيصاً للبث الراديوي. ويحظر القانون تعديل الجزء الداخلي لهذا المنتج.

■ المعلومات التنظيمية

يجب تركيب هذا المنتج واستخدامه وفقاً لتعليمات المصنّع كما هو موضح في وثائق المستخدم المرفقة مع المنتج. ويتوافق هذا الجهاز مع معايير التردد الراديوي والسلامة التالية. تكون المعايير التالية معتمدة في حالة التشغيل مع الهوائي المرفق. وتجنب استخدام أي هوائيات أخرى مع هذا المنتج.

□ أوروبا - إعلان التوافق مع المواصفات الأوروبية

بموجب ذلك، تعلن شركة TOSHIBA TEC، أن طرازي B-FV4D / B-FV4T متوافقان مع المتطلبات الأساسية والشروط ذات الصلة الأخرى التي ينص عليها توجيه 2014/53/EU.

□ الولايات المتحدة الأمريكية - لجنة الاتصالات الفيدرالية

ملاحظة: لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات المعتمدة على الموجات اللاسلكية. ومن المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيكون لزاماً على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

تنبيه:

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار.
 - (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل وارد، ومن ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب.
- قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحة من الطرف المستفيد من هذا الجهاز إلى إلغاء التصريح المقدم للمستخدم والذي يوكل بموجبه باستخدام الجهاز.

تحذير التعرض للترددات اللاسلكية:

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله وفقاً للإرشادات المرفقة، كما يجب تركيب الهوائيات المستخدمة لجهاز الإرسال هذا بحيث توفر مساحة فصل لا تقل عن 20 سم لكل الأشخاص، ولا يجب تركيبها أو تشغيلها مع الهوائيات أو أجهزة الإرسال الأخرى. ويجب أن يحصل المستخدمون النهائيون ومسؤولو التركيب على إرشادات تركيب الهوائي وشروط تشغيل جهاز الإرسال لتحقيق التوافق الخاص بالتعرض للترددات اللاسلكية.

□ كندا - تحذير وزارة الصناعة الكندية

هذا الجهاز متوافق مع معايير RSS المعفاة من الرخصة في كندا.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل.
- (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، ومن ذلك التداخل المسبب للتشغيل غير المرغوب للجهاز.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية

تقل طاقة الخرج المشع من الجهاز اللاسلكي بكثير عن الحدود الموضوعة من قبل وزارة الصناعة الكندية للتعرض للترددات اللاسلكية، ومع ذلك، يجب استخدام الجهاز اللاسلكي على نحو يصل باحتمال التلامس البشري خلال التشغيل الطبيعي إلى الحد الأدنى. كما تم تقييم هذا الجهاز وإظهار توافقه مع الحدود الموضوعة من قبل وزارة الصناعة الكندية للتعرض للترددات اللاسلكية في ظل ظروف التعرض للهاتف المحمول. (يفصل بين الهوائيات وجسم الشخص أكثر من 20 سم).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ البلدان/المناطق المعتمدة لاستخدام هذه الأجهزة

تمت الموافقة على هذا الجهاز وفقاً لمعايير الترددات اللاسلكية من قبل البلدان/المناطق المحددة. ويُرجى الاتصال بالموزع المعتمد أو مهندس الصيانة لدى شركة TOSHIBA TEC.

■ التدابير الوقائية عند الاستخدام

يتواصل هذا المنتج مع أجهزة أخرى عبر الموجات اللاسلكية. وبناءً على موقع التركيب واتجاهه والبيئة وما إلى ذلك، قد يتراجع أدائه في الاتصال أو قد تتأثر الأجهزة المركبة بالقرب منه.

تقنية Bluetooth® وأجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN تعمل في نطاق الترددات الراديوية نفسه وقد تتداخل مع بعضها البعض. وإذا كنت تستخدم تقنية Bluetooth® وأجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN في وقت واحد، قد تواجه في بعض الأحيان أقل من أداء الشبكة الأمثل أو حتى فقد الاتصال بالشبكة. وفي حال واجهتك مثل هذه المشكلة، أوقف تشغيل إما تقنية Bluetooth® أو أجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN. ويُحفظ بعيداً عن الموجات الدقيقة (الميكروويف).

قد يتراجع أداء الاتصال أو قد يحدث خطأ اتصال بسبب انبعاث موجات الراديو من الموجات الدقيقة. لا تستخدم المنتج على طاولة معدنية أو بالقرب من جسم معدني. فقد يتراجع أداء الاتصال.

* Bluetooth® علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

ملخص السلامة

من الضروري للغاية الاعتناء بالسلامة الشخصية أثناء التعامل مع الجهاز أو صيانتها. ويتضمن هذا الدليل التحذيرات والتنبيهات اللازمة للاستخدام الآمن. جميع التحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل يجب قراءتها وفهمها جيدًا قبل استخدام الجهاز أو صيانتها. لا تحاول إجراء إصلاحات أو تعديلات لهذا الجهاز. إذا حدث خطأ لا يمكن إصلاحه عن طريق الإجراءات الموضحة في هذا الدليل، أوقف الطاقة وافصل كابل الطاقة، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة.

معاني كل رمز من الرموز

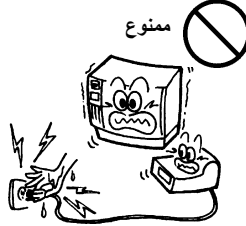
يشير هذا الرمز إلى موقف خطر محتمل، يؤدي عدم تجنبه، إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة أو تلف خطير أو نشوب حريق في الجهاز أو الكائنات المحيطة.	تحذير	
يشير هذا الرمز إلى موقف خطر محتمل، يؤدي عدم تجنبه، إلى إصابة بسيطة أو متوسطة أو تلف جزئي في الجهاز أو الكائنات المحيطة أو فقد البيانات.	تنبيه	
يشير هذا الرمز إلى الإجراءات الممنوعة (العناصر الممنوعة). يتم وضع المحتويات الممنوعة المحددة داخل رمز ⓧ أو بالقرب منه. (يشير الرمز الموجود على اليسار إلى "عدم التفكيك").	ممنوع	
يشير هذا الرمز إلى الإجراءات الواجب تنفيذها. يتم وضع تعليمات محددة داخل رمز ● أو بالقرب منه. (يشير الرمز الموجود على اليسار إلى "افصل مقبس كابل الطاقة من المنفذ").	واجب تنفيذ	

ملاحظة: يشير إلى المعلومات التي يجب الانتباه إليها عند تشغيل الدليل.

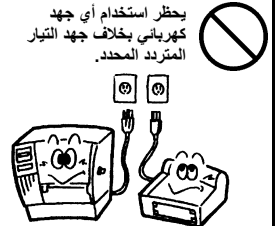
يشير هذا إلى وجود خطر قد يفضي إلى الموت أو الإصابة الخطيرة إذا تم التعامل مع الجهاز على نحو خاطئ أو خلافًا لهذه الإشارة.



تجنب توصيل أو فصل سلك الطاقة بأيدي مبتلة لأن ذلك قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية.



لا تستخدم جهد كهربائي بخلاف جهد التيار المتردد المحدد في لوحة التصنيف، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.



تجنب وضع أشياء معدنية أو أوعية بها ماء مثل زهرات الزهور وأحواض الزهور والفناجين، وغير ذلك على الجهاز. حيث أنه في حال دخول الأشياء المعدنية أو السائل المسكوب في الجهاز، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.



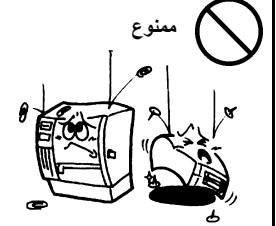
إذا كان الجهاز يشترك في نفس منفذ التيار الكهربائي مع أي جهاز آخر يستهلك قدرًا كبيرًا من الطاقة، فسوف يتقلب التيار الكهربائي على نطاق واسع في كل مرة تعمل فيها هذه الأجهزة. وتأكد من توفير منفذ خاص للجهاز حيث أن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.



لا تقم بخدش أو إتلاف أو تعديل أسلاك الطاقة. كما يرجى عدم وضع أشياء ثقيلة على أسلاك الطاقة أو شدّها أو ثنيها بشكل مفرط، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربائية.



تجنب إدخال أو إسقاط أشياء معدنية أو أشياء قابلة للاشتعال أو غيرها من الأشياء الغريبة في الجهاز من خلال فتحات التهوية، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

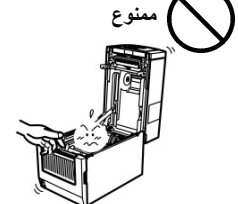


عند مواصلة استخدام الجهاز في حالة غير طبيعية كان يصدر الجهاز أدخنة أو روائح غريبة، فقد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو صدمة كهربائية. وفي هذه الحالات، أوقف مفاتيح الطاقة فورًا وافصل قابس كبل الطاقة من المنفذ. ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة.



إذا سقط الجهاز أو تعرضت العلبة للتلف، فأوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابس كبل الطاقة من المنفذ، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة. فمواصلة استخدام الجهاز في هذه الحالة قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



عند نزع أسلاك الطاقة، احرص على مسك القابض جيداً ثم اسحبها. سحب السلك قد يقطع الأسلاك الداخلية أو يجعلها مكشوفة ومن ثم يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية. فصل القابض. 	إذا دخلت أجسام غريبة (شظايا معدنية، مياه، سوائل) في الجهاز، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابض كبل الطاقة من المنفذ، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION للمساعدة. فمواصلة استخدام الجهاز في هذه الحالة قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية. فصل القابض. 
تجنب إزالة الأغشية أو إصلاح أو تعديل الجهاز بنفسك. اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION للمساعدة. فقد تتعرض للإصابة بسبب التيار العالي الجهد أو الأجزاء الساخنة جداً أو الحواف الحادة داخل الجهاز. ممنوع التفكيك. 	تحقق من تزويد الجهاز بتوصيل أرضي مناسب. كما ينبغي أن تكون كبلات الإطالة موزونة أيضاً. فقد يحدث حريق أو صدمة كهربائية في الأجهزة غير المزودة بمؤرض مناسب. توصيل سلك تارض. 
يجب التزام الحيلة لنلا تعرض نفسك للإصابة بقاطعة الورق في الطابعة. ممنوع 	لا تنظف هذا المنتج باستخدام منظف بخاخ يحتوي على غاز قابل للاشتعال، حيث إن ذلك قد يحدث حريقاً. ممنوع 
يشير هذا إلى احتمالية الإصابة الشخصية أو تلف الأشياء إذا تم التعامل مع الجهاز على نحو خاطئ خلافاً لهذه الإشارة. تنبيه 	
الاحتياطات ستساعدك الاحتياطات التالية على ضمان استمرار هذا الجهاز في أداء وظائفه بصورة صحيحة. • حاول تجنب المواقع التي تتسم بهذه الظروف غير الملائمة: * درجات حرارة مخالفة للمواصفات * مصدر الطاقة المشترك * أشعة الشمس المباشرة * الاهتزاز المفرط * الرطوبة العالية * الغبار/الغاز • ينبغي تنظيف الغطاء عن طريق مسحه بقطعة قماش جافة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف. يُحظر استخدام المرقق أو أي مذيب متطاير آخر على الأغشية البلاستيكية. • استخدم ورق وأشرطة TOSHIBA TEC CORPORATION المحددة فقط. • لا تخزن الورق أو الأشرطة في الأماكن التي قد تكون معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار أو الغاز. • تأكد من تشغيل الطابعة على سطح مستو. • أي بيانات مخزنة في ذاكرة الطابعة يمكن فقدانها نتيجة عطل بالطابعة. • حاول تجنب استخدام هذا الجهاز على نفس مصدر الطاقة مع أجهزة عالية الجهد أو الأجهزة الأخرى التي يحتمل أن تسبب تداخلاً على الخط الكهربائي. • افصل الجهاز متى كنت تعمل بداخله أو تنظفه. • حافظ على خلو بيئة عملك من شحنات الكهرباء الساكنة. • لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز، حيث إن هذه الأشياء قد تصبح غير متزنة وتسقط مسببة لك الإصابة. • تجنب سد فتحات التهوية بالجهاز، حيث إن ذلك سيتسبب في تراكم الحرارة داخل الجهاز مما قد يتسبب في حدوث حريق. • لا تسند إلى الجهاز. فقد يسقط عليك ويسبب لك الإصابة. • افصل الجهاز عند عدم استخدامه لمدة طويلة من الوقت. • ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر. • خطر الانفجار حال استبدال البطارية بنوع خاطئ. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.	
طلب الصيانة • استنفذ من خدمات الصيانة التي نقدمها. • بعد شراء الجهاز، اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION للمساعدة مرة كل عام لتنظيف الأجزاء الداخلية للجهاز. سيتراكم الغبار داخل الجهاز وقد يتسبب في حدوث حريق أو عطل. ويكون التنظيف فعال بشكل خاص قبل المواسم الممطرة والأجواء الرطبة. • تشمل خدمة الصيانة الوقائية لدينا فحوصات دورية والأعمال الأخرى الضرورية للحفاظ على جودة الجهاز وأدائه، ما يمنع وقوع الأحداث مسبقاً. للحصول على التفاصيل، يرجى استشارة ممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد. • استخدام مبيدات الحشرات والكيماويات الأخرى لا تعرض الجهاز لمبيدات الحشرات أو المذيبات المتطايرة الأخرى. فهذا سيؤدي إلى بلي العلب أو الأجزاء الأخرى وقد يتسبب في تقشير الطلاء.	

جدول المحتويات

الصفحة

E1-1	1. نظرة عامة على المنتج	
E1-1.....	1.1 مقدمة	
E1-1.....	1.2 الخصائص	
E1-1.....	1.3 فتح صندوق التغليف	
E1-1.....	1.4 الملحقات	
E1-3.....	1.5 الشكل الخارجي	
E1-3.....	1.5.1 الأبعاد	
E1-3.....	1.5.2 الجزء الأمامي	
E1-3.....	1.5.3 الجزء الخلفي	
E1-4.....	1.5.4 الجزء الداخلي	
E1-5.....	1.5.5 مصباح الزر والمؤشر	
E2-1	2. إعداد الطابعة	
E2-1.....	2.1 الاحتياطات	
E2-2.....	2.2 الإجراءات المتبعة قبل التشغيل	
E2-2.....	2.3 تشغيل/إيقاف تشغيل الطابعة	
E2-2.....	2.3.1 تشغيل الطابعة	
E2-3.....	2.3.2 إيقاف تشغيل الطابعة	
E2-4.....	2.4 توصيل الكابلات بالطابعة	
E2-5.....	2.5 توصيل مهائئ الطاقة وكابل الطاقة	
E2-6.....	2.6 فتح/إغلاق الغطاء العلوي	
E2-7.....	2.7 تحميل الوسائط	
E2-17.....	2.8 تحميل الشريط	
E2-21.....	2.9 معايرة مستشعرات الوسائط واختبار الطابعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ	
E2-21.....	2.9.1 معايرة مستشعرات الوسائط	
E2-22.....	2.9.2 اختبار الطابعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ	
E3-1	3. الصيانة	
E3-1.....	3.1 التنظيف	
E3-1.....	3.1.1 رأس الطابعة	
E3-2.....	3.1.2 المستشعرات	
E3-2.....	3.1.3 بكرة أسطوانة الطابعة	
E3-3.....	3.1.4 مبيت الوسائط	
E3-4.....	3.2 الحذر في التعامل مع الوسائط والشريط	
E4-1	4. استكشاف الأعطال وإصلاحها	
E4-1.....	4.1 دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها	
E4-3.....	4.2 لمبة STATUS (الحالة)	
E4-4.....	4.3 إزالة الوسائط المحشورة	
EA1-1	الملحق 1- المواصفات	
EA1-1.....	A1.1 الطابعة	
EA1-3.....	A1.2 الخيارات	
EA1-3.....	A1.3 الوسائط	
EA1-3.....	A1.3.1 نوع الوسائط	
EA1-5.....	A1.3.2 منطقة اكتشاف مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي)	
EA1-5.....	A1.3.3 منطقة اكتشاف مستشعر العلامات السوداء (العاكس)	
EA1-5.....	A1.3.4 منطقة الطابعة الفعالة	
EA1-6.....	A1.4 الشريط	

الملحق 2 - الواجهة EA2-1

مسرد المصطلحات

ملاحظات:

- لا يجوز نسخ هذا الدليل كلياً أو جزئياً دون الحصول على إذن كتابي مسبق من TOSHIBA TEC CORPORATION.
- يمكن تغيير محتويات هذا الدليل دون إخطار.
- يُرجى الرجوع إلى ممثل الخدمة المعتمد المحلي بخصوص ما قد يكون لديك من استعلامات عن هذا الدليل.
- Centronics علامة تجارية مسجلة لشركة Centronics Data Computer Corp.
- Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

1. نظرة عامة على المنتج

1.1 مقدمة

شكرًا لاختباركم طابعة الرموز الشريطية طراز B-FV4T من TOSHIBA. يحتوي دليل المالك هذا على معلومات قيمة بشأن الإعداد العام لتأكيد تشغيل الطابعة باستخدام المطبوعات الاختبارية. وينبغي لك قراءته بعناية لمساعدتك في الحصول على أقصى أداء وعمر تشغيلي من الطابعة. وينبغي أن يظل هذا الدليل في المتناول للرجوع إليه كل يوم. ويرجى الاتصال بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION للحصول على مزيد من المعلومات بخصوص هذا الدليل.

تتميز هذه الطابعة بالخصائص التالية:

1.2 الخصائص

الواجهات

تأتي الطابعة مزودة بمنفذ USB وواجهات منفذ إيثرنت بشكل قياسي. علاوةً على ذلك، تحتوي إما على واجهة تسلسلية (RS-232C) أو واجهة Centronics* حسب الطراز، وبالتالي يمكن تثبيت الشبكة المحلية اللاسلكية أو Bluetooth. ^{1*} لا تدعم واجهة Centronics المتوفرة مع هذه الطابعة الاتصالات ثنائية الاتجاه.

سهولة الاستخدام

صُممت آلية الطابعة للسماح بالتشغيل السهل للغاية وسهولة الوصول إلى القطع الداخلية للصيانة.

أجهزة مرنة

يمكن الحصول على طابعة واضحة عالية الدقة بفضل رأس طباعة بدقة 8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة) (في رأس الطابعة B-FV4T-GS) بسرعات تصل إلى 152.4 مم/ثانية. (6 بوصة/ثانية) أو رأس طباعة بدقة 11.8 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة) (في رأس الطابعة B-FV4T-TS) بسرعات تصل إلى 101.6 مم/ثانية. (4 بوصة/ثانية)

مجموعة كاملة من الخيارات

- يمكن أيضًا تزويد الطابعة بالأجهزة الاختيارية التالية:
- وحدة القاطعة
- حامل وسائط خارجي
- وحدة التفسير
- واجهة الشبكة المحلية اللاسلكية
- واجهة Bluetooth

1.3 فتح صندوق التغليف

1. افتح صندوق التغليف وأخرج الطابعة.
2. افحص الطابعة بحثًا عن أي تلف أو خدوش بها. ومع ذلك، يُرجى العلم أن شركة TOSHIBA TEC CORPORATION لا تتحمل أي مسؤولية عن أي تلف يحدث أثناء نقل المنتج.
3. احتفظ بالصندوق الكرتوني ومواد التغليف الداخلية تحسبًا لنقل الطابعة مستقبلاً.

عند إخراج الطابعة من صندوق التغليف، يُرجى التأكد من وجود جميع الملحقات التالية مع الطابعة.

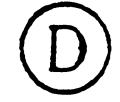
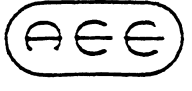
1.4 الملحقات

- ☐ قرص مضغوط (نسخة واحدة)
 - ☐ محول طاقة (قطعة واحدة)
 - ☐ دليل التركيب السريع (نسخة واحدة)
 - ☐ احتياطات السلامة (نسخة واحدة)
 - ☐ كبل USB (قطعة واحدة)
 - ☐ بكره شريط 1 بوصة (2 قطعة)
 - ☐ بكره شريط 0.5 بوصة (2 قطعة)
 - ☐ بكره دعم الورق للوسائط الملفوفة للخارج (1 pc).^{2*}
- ^{2*} استخدم هذه البكره عن تحميل بكرات وسائط ملفوفة للخارج..
للاطلاع على تعليمات إلحاقها بالطابعة، راجع الملاحظة 4 من القسم 2.7 تحميل الوسائط.

■ عندما تحتاج إلى شراء سلك كهرباء

في بعض البلدان، لا يتم إرفاق سلك الطاقة بهذه الوحدة، وإذا كان الأمر كذلك، فيرجى شراء سلك طاقة معتمد يفي بالمعايير التالية أو اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد.

(اعتبارًا من مايو 2014)

الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد
أستراليا	SAA		ألمانيا	VDE		السويد	SEMKKO	
النمسا	OVE		أيرلندا	NSAI		سويسرا	SEV	
بلجيكا	CEBEC		إيطاليا	IMQ		المملكة المتحدة	ASTA	
كندا	CSA		اليابان	METI		المملكة المتحدة	BSI	
الدنمارك	DEMKO		هولندا	KEMA		الولايات المتحدة الأمريكية	UL	
فنلندا	FEI		النرويج	NEMKO		أوروبا	HAR	
فرنسا	UTE		إسبانيا	AEE		الصين	CCC	

تعليمات سلك الطاقة

1. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 100 إلى 125 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 125 فولت، 10 أمبير.
2. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 200 إلى 240 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 250 فولت.
3. يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ طوله مترين أو أقل.
4. يجب إدخال قابس سلك الطاقة المتصل بمحول التيار المتردد في مدخل ICE-320-C6. راجع الشكل التالي.



البلد/المنطقة	أمريكا الشمالية	أوروبا	المملكة المتحدة	أستراليا	الصين
سلك الطاقة التصنيف (الحد الأدنى) النوع حجم الموصل (الحد الأدنى) رقم 3/18AWG	125 فولت، 10 أمبير SVT	250 فولت H05VV-F	250 فولت H05VV-F	250 فولت يلبي معيار AS3191، سلك يناسب الأحمال الخفيفة أو العادية 250 فولت، 10 أمبير	250 فولت GB5023
تكوين القابس (نوع معتمد محليًا) التصنيف (الحد الأدنى)	125 فولت، 10 أمبير	250 فولت، 10 أمبير	250 فولت، 10 أمبير	250 فولت، 10 أمبير	250 فولت، 10 أمبير

*1: على الأقل، 125% من التيار المقدر للمنتج.

تُستخدم الأجزاء والوحدات الموضحة والمذكورة في هذا القسم في الأوصاف الواردة في الفصول التالية.

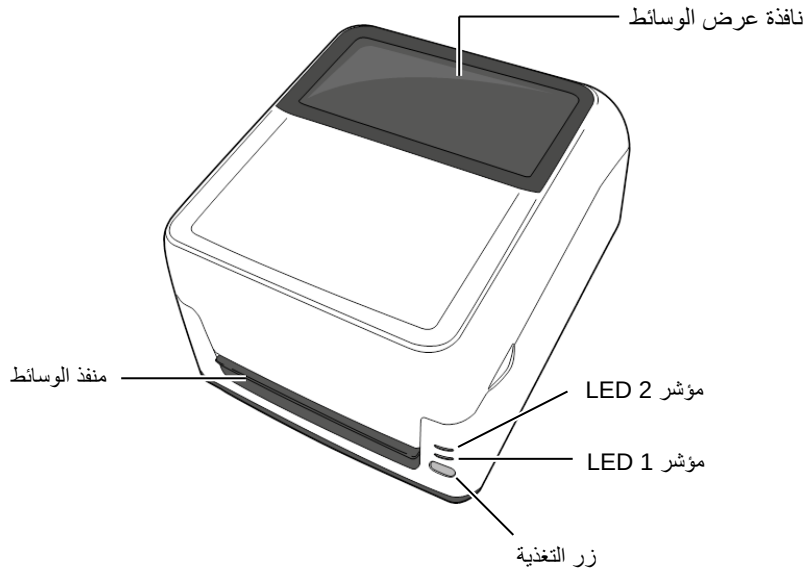
1.5 الشكل الخارجي

1.5.1 الأبعاد



العرض: 220.6 (8.7) x العمق: 278.5 (11.0) x الارتفاع: 182.0 (7.2)
الأبعاد بالمليمتر (بالبوصة)

1.5.2 الجزء الأمامي

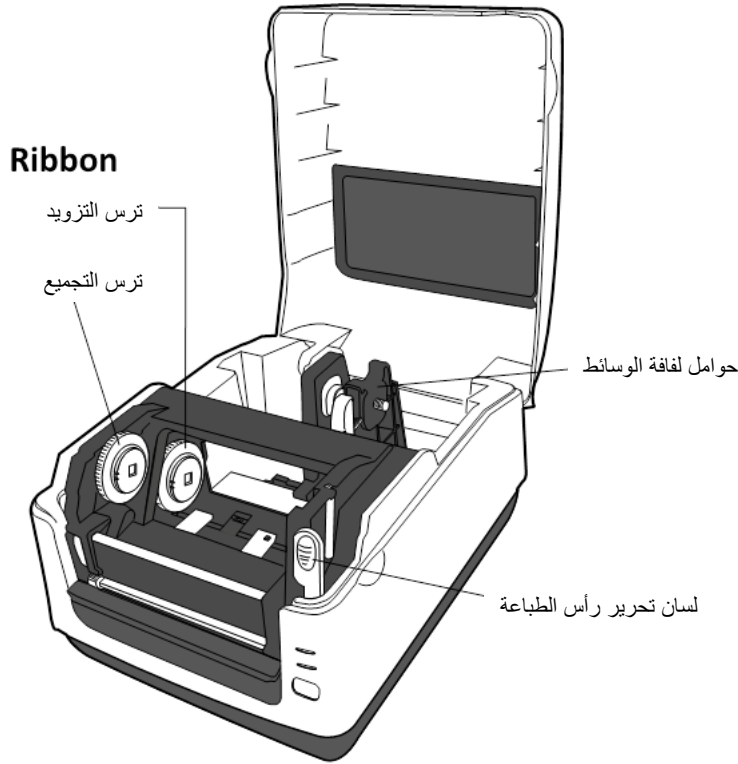


1.5.3 الجزء الخلفي

للحصول على تفاصيل الجزء الخلفي، راجع القسم 2.4 توصيل الكبلات بالطابعة.

1.5.4 الجزء الداخلي

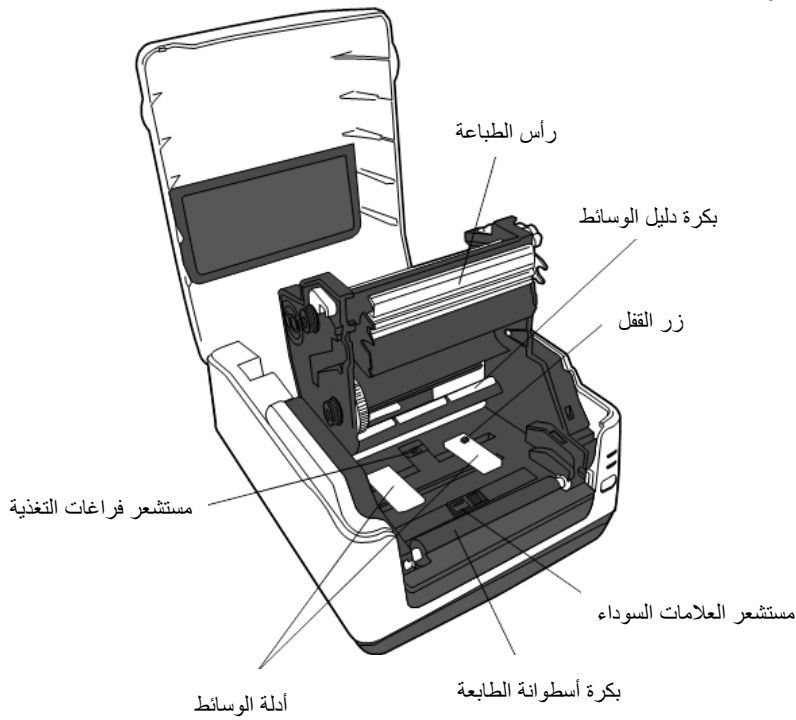
العرض 1



⚠ تحذير!

يصبح رأس الطباعة ساخناً للغاية أثناء الطباعة. تجنب لمس رأس الطباعة أو ما حولها بعد الطباعة مباشرة. فقد تُصاب بحروق عند القيام بذلك.

العرض 2



1.5.5 مصباح الزر والمؤشر

يؤدي زر [FEED] (تغذية) ثلاث وظائف. يمكن أن يعمل كزر FEED (تغذية) أو RESTART (إعادة تشغيل) أو PAUSE (إيقاف مؤقت) اعتمادًا على حالة الطباعة الحالية.

• يؤدي الضغط على هذا الزر عندما تكون الطباعة متصلة إلى تغذية الوسائط إلى الأمام.	كزر FEED (تغذية)
• يؤدي الضغط على هذا الزر بعد إزالة سبب الخطأ إلى إعادة الطباعة إلى حالة الاتصال بالإنترنت. • يؤدي الضغط على هذا الزر أثناء توقف الطباعة مؤقتًا إلى استئناف عمل الطباعة.	كزر RESTART (إعادة تشغيل)
• سيؤدي الضغط على هذا الزر أثناء طباعة الطباعة إلى إيقاف الطباعة بعد إكمال الملصق الحالي. بعد ذلك يتم إيقاف الطباعة مؤقتًا.	كزر PAUSE (إيقاف مؤقت)

تضيء مصابيح المؤشر (LED 1 و LED 2) أو تومض بألوان وتسلسلات مختلفة حسب حالة الطباعة. يوجد دليل سريع يوضح حالات المصباح ومعناها داخل الغطاء العلوي.

حالة الطباعة	مؤشر LED 2	مؤشر LED 1
الطاقة غير موصلة. كتلة رأس الطباعة مفتوحة إذا كانت الطباعة قيد التشغيل.	الوحدة	الوحدة
في وضع الاستعداد	الوحدة	أخضر
الطباعة متوقفة مؤقتًا (إيقاف مؤقت).	الوحدة	أخضر ب
جار الاتصال بالمضيف	الوحدة	أخضر س
كتابة البيانات على الذاكرة المحمولة أو ذاكرة USB	أخضر	أخضر
جار تهيئة الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB.	أخضر م	أخضر
حدث انحصار للورق.	أخضر	برتقالي
انتهت الوسائط	أحمر	برتقالي
حدث خطأ في فتح الرأس الحراري. تم فتح الرأس الحراري أثناء التشغيل.	أحمر م	أحمر
تجاوزت درجة حرارة رأس الطباعة الحد الأقصى.	برتقالي س	أحمر
انتهى الشريط. (لوضع النقل الحراري)	برتقالي	برتقالي
حدث خطأ اتصال. (فقط عند استخدام RS-232C).	أخضر	أحمر
خطأ في الأمر	أخضر ب	أحمر
• حدث خطأ في الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB. • حدث خطأ محو أثناء تهيئة الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB • تعذر حفظ الملفات نظرًا لعدم كفاية مساحة التخزين على الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB.	أخضر م	أحمر
حدث انحصار للورق في وحدة القاطعة. (فقط أثناء تركيب وحدة القاطعة).	أخضر س	أحمر
رأس الطباعة مكسور.	برتقالي م	أحمر

س: يومض بسرعة (0.5 ثانية)
م: يومض بسرعة متوسطة (1.0 ثانية)
ب: يومض ببطء (2.0 ثانية)

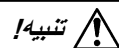
2. إعداد الطابعة

يوضح هذا القسم الخطوات اللازمة لإعداد الطابعة قبل تشغيلها. يتضمن القسم الاحتياطات وتوصيل الكبلات وتجميع الملحقات وتحميل الوسائط والشريط وإجراء اختبار طباعة.

لضمان أفضل أداء لبيئة التشغيل وسلامة المشغل والجهاز، يُرجى مراعاة الاحتياطات التالية.

- شغل الطابعة على سطح تشغيل مستقر ومستوى في مكان خالٍ من الرطوبة الزائدة ودرجة الحرارة المرتفعة والغبار والاهتزاز أو أشعة الشمس المباشرة.
- حافظ على خلو بيئة عملك من شحنات الكهرباء الساكنة. فقد يتسبب تفريغ الشحنات الساكنة في تلف المكونات الداخلية الحساسة.
- احرص على توصيل الطابعة بمصدر نظيف للتيار المتردد وعدم اتصال نفس المصدر بأي أجهزة أخرى عالية الجهد مما قد تتسبب في التشويش على الخط الكهربائي.
- تأكد من توصيل الطابعة فقط بمصدر تيار متردد مؤرض بشكل مناسب.
- لا تشغل الطابعة والغطاء مفتوح. وحرص على ألا تتعرض أصابعك أو ملابسك للانحشار في أي من الأجزاء المتحركة بالطابعة.
- تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة وإزالة موصل محول الطاقة من الطابعة عند العمل داخل الطابعة أو عند تنظيف الطابعة.
- للحصول على أفضل النتائج وأطول عمر تشغيلي للطابعة، استخدم الوسائط والشرائط التي توصي بها شركة TOSHIBA TEC CORPORATION فقط. (راجع دليل اللوازم).
- خزن الوسائط والشرائط وفقاً للمواصفات الخاصة بكل منها.
- تحتوي آلية الطابعة هذه على مكونات عالية الجهد، ولذلك ينبغي ألا تزيل أي من أغشية الجهاز حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية. وإضافة إلى ذلك، تحتوي الطابعة على العديد من المكونات الحساسة التي قد تتعرض للتلف في حال وصول أفراد غير مخولين إليها.
- نظف الطابعة من الخارج بقطعة قماش نظيفة وجافة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف.
- توخ الحذر عند تنظيف رأس الطابعة الحرارية فقد يصبح ساخناً للغاية أثناء الطباعة. انتظر فترة من الوقت حتى يبرد قبل التنظيف.
- استخدم منظف رأس الطابعة الذي توصي به شركة TOSHIBA TEC CORPORATION لتنظيف رأس الطابعة.
- تجنب فصل الطاقة عن الطابعة أو إزالة قابس الطاقة أثناء الطباعة أو وميض مصباح المؤشر.
- يلزم تركيب مقبس الطاقة بالقرب من الجهاز ويجب أن يسهل الوصول إليه.

2.1 احتياطات السلامة



تنبيه!

تجنب استخدام الطابعة في المواقع التي تتعرض فيها لضوء شديد (مثل أشعة الشمس المباشرة وضوء المكتب). فقد يؤثر هذا الضوء على مستشعرات الطابعة، مما يؤدي إلى حدوث خلل.

2.2 الإجراءات المتبعة قبل التشغيل

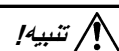
1. يصف هذا القسم الخطوات اللازمة لإعداد الطابعة بشكل صحيح.
1. افتح صندوق التغليف وأخرج الطابعة وملحقاتها من الصندوق.
2. ضع الطابعة في مكان استخدامها، مع الرجوع إلى احتياطات السلامة المرفقة مع الطابعة للاطلاع على نصائح بشأن الاستخدام الصحيح وتحديد الموضع.
3. تأكد من إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة. (راجع القسم 2.3).
4. صل الطابعة بكمبيوتر مضيف أو شبكة باستخدام كبل RS-232C أو Centronics أو الإيثرنت أو كبل USB. (راجع القسم 2.4).
5. صل محول الطاقة بالطابعة، ثم صل سلك الطاقة بمنفذ طاقة مؤرض بشكل صحيح. (راجع الملحق 2.5).
6. حمل الوسائط. (راجع الملحق 2.7).
7. اضبط موضع مستشعر فراغات التغذية أو مستشعر العلامات السوداء ليطابق الوسائط المستخدمة. (راجع الملحق 2.7).
8. حمل الشريط عند الحاجة لذلك. (راجع القسم 2.8).
9. ثبت برنامج تشغيل الطابعة على الكمبيوتر المضيف. (راجع برنامج تشغيل الطابعة على القرص المضغوط).
10. شغل الطابعة. (راجع الملحق 2.3).

ملاحظات:

1. لنتمكن من الاتصال بجهاز كمبيوتر مضيف، يلزم وجود اتصال عبر كبل RS-232C أو Centronics أو الإيثرنت أو كبل USB.
- (1) كبل RS-232C: 9 دبابيس (تجنب استخدام كبل مودم لا عمل له)
- (2) كبل Centronics: 36 دبوس
- (3) كبل إيثرنت: 10/100 Base
- (4) كبل USB: إصدار 2.0 (مكتمل السرعة)
2. سيؤدي استخدام برنامج تشغيل Windows إلى تمكين الطابعة من تطبيقات Windows.
- يمكن أيضاً التحكم في الطابعة باستخدام أوامر البرمجة الخاصة بها. للحصول على التفاصيل، يرجى الاتصال بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

2.3 تشغيل إيقاف تشغيل الطابعة

2.3.1 تشغيل الطابعة



تنبيه!

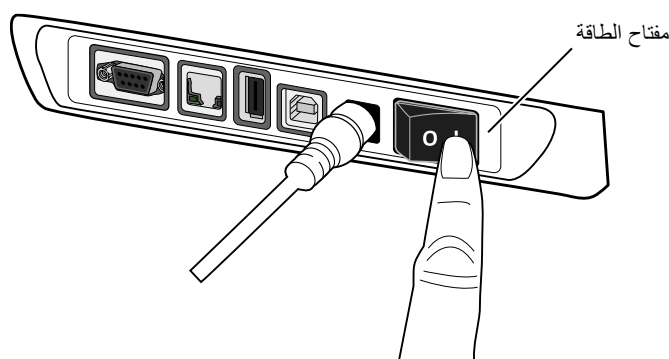
استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل/إيقاف الطابعة. توصيل سلك الطاقة لتشغيل الطابعة أو فصله لإيقاف تشغيل الطابعة قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف للطابعة.

ملاحظة:

إذا كان مؤشر LED 1 أو 2 مضيئاً باللون الأحمر، فانتقل إلى القسم 4.1، دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

عند توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف، يُستحسن تشغيل الطابعة قبل تشغيل الكمبيوتر المضيف وكذلك إيقاف الكمبيوتر المضيف قبل إيقاف الطابعة.

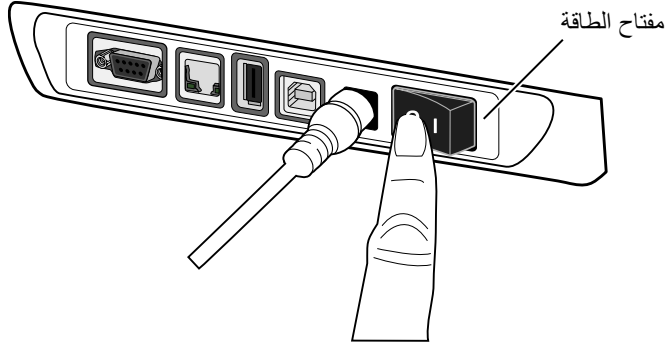
1. لتشغيل الطابعة، اضغط على مفتاح الطاقة كما هو موضح في الصورة التالية. لاحظ أن (|) تمثل جانب التشغيل من المفتاح.



2. مع تشغيل الطابعة، يضيء المؤشران الضوئيان 1 و 2 أولاً باللون البرتقالي ثم ينطفئان وأخيراً يظل المؤشر 1 مضيئاً باللون الأخضر.

2.3.2 إيقاف تشغيل الطابعة

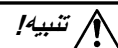
1. قبل إيقاف تشغيل مفتاح تشغيل الطابعة، تحقق من: يضيء المؤشر LED 1 باللون الأخضر (لا يومض) وينطفئ المؤشر LED 2.
2. لفصل الطاقة عن الطابعة، اضغط على مفتاح الطاقة كما هو موضح في المخطط التالي. لاحظ أن (O) تمثل جانب إيقاف التشغيل من المفتاح.



⚠ تنبيه!

1. تجنب فصل الطاقة عن الطابعة أثناء الطباعة، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى انحشار الورق أو تلف الطابعة.
2. تجنب إيقاف تشغيل الطابعة أثناء وميض المؤشر LED 1 لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان أو تلف البيانات قيد التنزيل.

2.4 توصيل الكبلات بالطابعة



تنبيه!

تأكد من توصيل الكبل التسلسلي أو المتوازي عندما تكون الطابعة والكمبيوتر المضيف قيد الإيقاف. وقد يتسبب عدم القيام بذلك في حدوث صدمات كهربائية أو دوائر قصيرة أو تلف الطابعة أو الكمبيوتر المضيف.

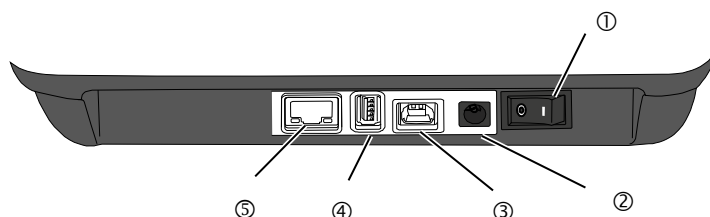
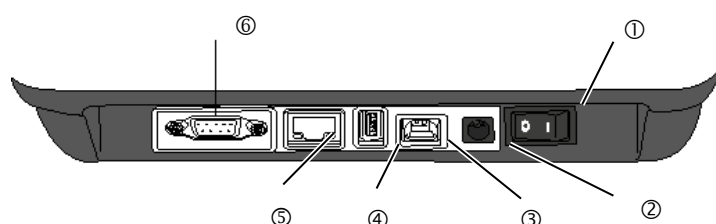
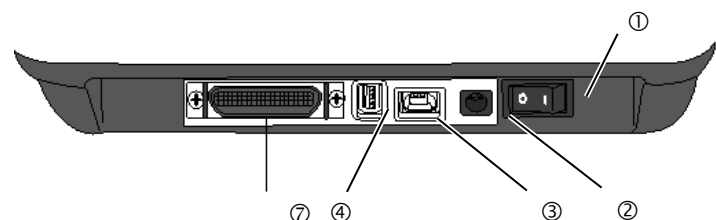
ملاحظة:

للحصول على مواصفات كبل الواجهة التسلسلية، راجع الملحق 2 الواجهة.

يوضح هذا القسم كيفية توصيل كبلات الاتصال بالطابعة من جهاز الكمبيوتر المضيف أو أجهزة أخرى. وهناك أربع وسائل توصيل مختلفة يمكن استخدامها على الطابعة. وهذه الطرق كما يلي:

- يمكن استخدام وصلة كبل إيثرنت للاتصال بشبكة أو مباشرةً بمنفذ إيثرنت بالكمبيوتر المضيف.
ملاحظة:
 - استخدم كبل إيثرنت مطابق للمعايير.
 - 10BASE-T: الفئة الثالثة أو أعلى
 - 100BASE-TX: الفئة الخامسة أو أعلى
 - طول الكبل: يصل طول القطعة إلى 100 متر
 - في بعض البيئات، قد تحدث أخطاء توصيل بسبب التداخل الكهرومغناطيسي على الكبل. وإذا حدث هذا، فقد تحتاج إلى استخدام كبل محمي (STP).
- توصيل كبل USB بين منفذ واجهة USB بالطابعة RS-232 وأحد منافذ USB بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.
ملاحظة:
 - عند فصل كبل USB من الكمبيوتر المضيف، اتبع إجراء "إزالة الأجهزة بأمان" على الكمبيوتر المضيف.
 - استخدم كبل USB يتوافق مع الإصدار 2.0 أو أكبر ومع مقبس من النوع B على أحد الطرفين.
- توصيل كبل تسلسلي بين المنفذ التسلسلي بالطابعة RS-232C وأحد منافذ COM بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.
- توصيل كبل متوازي بين المنفذ المتوازي القياسي بالطابعة والمنفذ المتوازي (LPT) الموجود بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.

يوضح المخطط التالي جميع توصيلات الكبلات الممكنة بالإصدارات الحالية من الطابعة.

الطابعة التي تحتوي على واجهات USB وإيثرنتطابعة مزودة بواجهة تسلسلية (RS-232C)طابعة مزودة بواجهة متوازية (Centronics)

① مفتاح الطاقة

② مقبس الطاقة

③ واجهة USB لتوصيل الكمبيوتر المضيف

④ واجهة USB لتوصيل ذاكرة USB

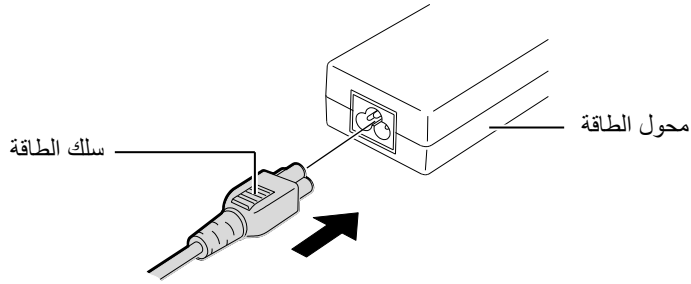
⑤ واجهة إيثرنت

⑥ الواجهة التسلسلية (RS-232C)*

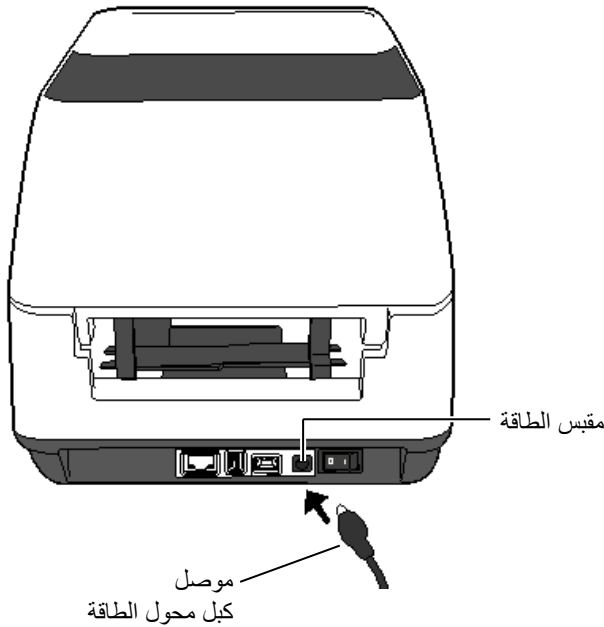
* بعض النماذج لا يوجد بها الواجهة التسلسلية (RS-232C).

⑦ الواجهة المتوازية (Centronics)

1. احرص على أن يكون مفتاح طاقة الطابعة على وضع إيقاف التشغيل (O).
2. أدخل سلك الطاقة في مدخل محول الطاقة.



3. أدخل موصل محول الطاقة في مقبس الطاقة في الجانب الخلفي من الطابعة.



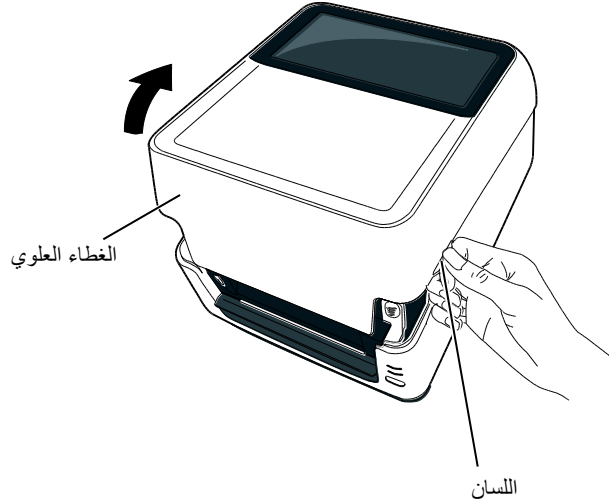
ملاحظات:

1. في حالة عدم إرفاق سلك الطاقة بهذه الطابعة، فيرجى شراء السلك الصحيح المشار إليه في الصفحة 2-1.
2. يجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA10953 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QM-R. ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QM-R بمهايئ التيار المتردد EA10953.
3. يجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA11013C-240 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QQ-R. ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4T-xxxx-QQ-R بمهايئ التيار المتردد EA11013C-240.

عند فتح الغطاء العلوي أو إغلاقه، يرجى التأكد من اتباع الإرشادات الموضحة أدناه.

لفتح الغطاء العلوي:

1. مع تثبيت اللسانين على جانبي الغطاء العلوي، ارفع الغطاء في اتجاه السهم لفتحه بالكامل.



⚠ تحذير!

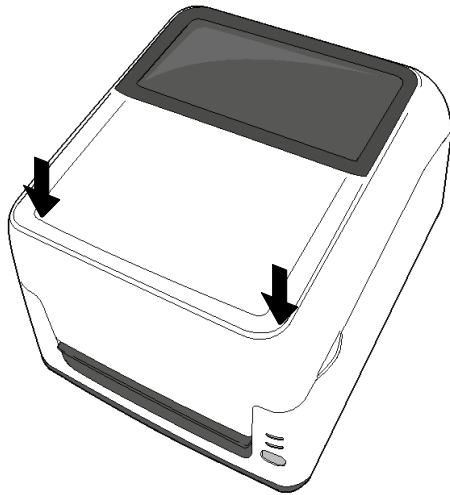
لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحسّر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.

⚠ تنبيه!

1. احرص على ألا تلمس عنصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في فقدان نقاط بسبب الكهرباء الساكنة أو مشكلات جودة الطباعة الأخرى.
2. تجنب تغطية مستشعر فتح الغطاء بإصبعك أو يدك وما إلى ذلك، فقد يؤدي القيام بذلك إلى اكتشاف المستشعر لحالة إغلاق الغطاء بشكل خاطئ.

لإغلاق الغطاء العلوي:

1. أغلق الغطاء العلوي برفق.



ملاحظة:

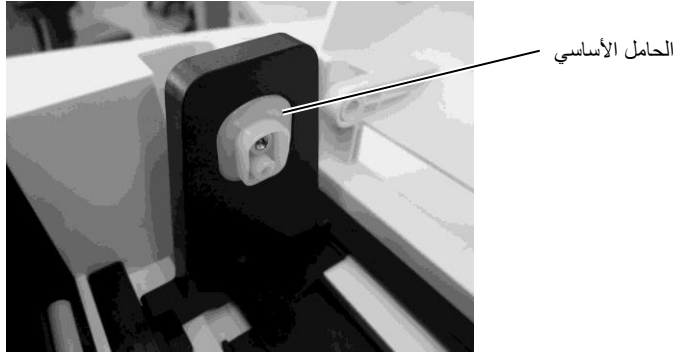
تأكد من غلق الغطاء العلوي تمامًا. وقد يؤثر عدم القيام بذلك على جودة الطباعة.

يوضح هذا القسم كيفية تحميل الوسائط في الطباعة. تقبل هذه الطباعة لفائف المصقات ولفائف البطاقات ولفائف الورق ذو الطيات. يرجى استخدام الوسائط المعتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

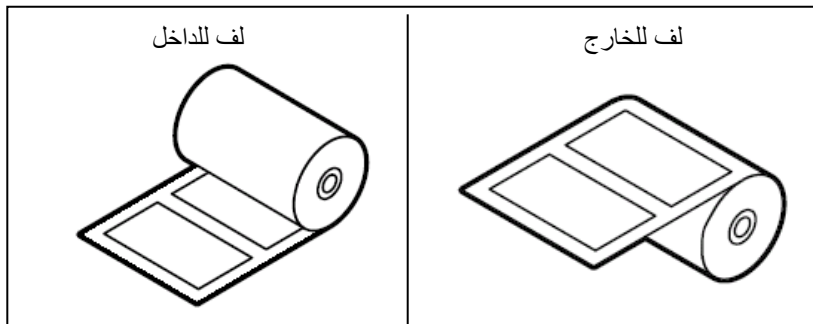
ملاحظات:

1. يرجى إجراء معايرة لمستشعر الوسائط كلما قمت بتغيير نوع الوسائط.
2. حجم الوسائط التي يمكن تحميلها داخل الطباعة كما يلي:
 قطر اللفافة الخارجي: 127 مم (5 بوصات) كحد أقصى
 القطر الداخلي الأساسي: 25.4 مم (1 بوصة) أو 38.1 مم (1.5 بوصة)
 عندما يتجاوز قطر اللفافة الخارجي 127 مم أو يتجاوز القطر الداخلي الأساسي 38.1 مم، يلزم توافر حامل الوسائط الخارجي الاختياري. للحصول على تفاصيل، راجع دليل تركيب حامل الوسائط الخارجي.

عند الشحن من المصنع، يتم ضبط حجم الحامل الأساسي على 1.5 بوصة على حوامل بكرة الوسائط. إذا كنت ترغب في استخدام الوسائط الأساسية بحجم 1 بوصة، فافصل الحوامل الأساسية عن طريق فك البراغي الإبهامية وعاكس الحوامل الأساسية ثم أعد توصيلها بالبراغي الإبهامية بحوامل بكرة الوسائط على النحو الموضح أدناه.



3. يمكن لف لفافات الوسائط للداخل أو للخارج. (راجع المخطط أدناه). ينبغي تحميل كلا نوعي لفافات الوسائط بحيث يكون جانب الطباعة مواجهًا لأعلى.



2.7 تحميل الوسائط

⚠ تحذير!

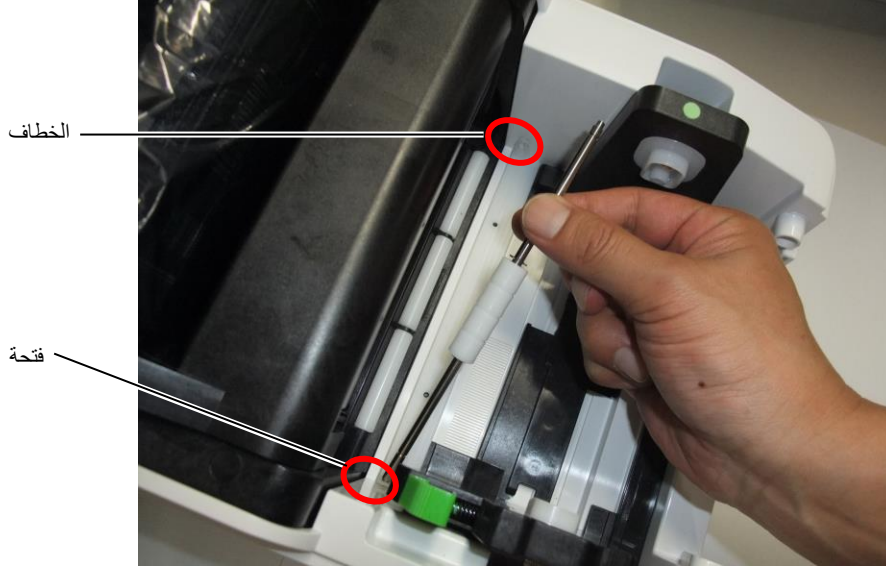
1. لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للسحب داخل الأجزاء الداخلية، تأكد من تحميل الوسائط فقط بعد توقف الطباعة عن الحركة تمامًا.
2. لتجنب الإصابات، احتسرس من انحناس أصابعك أثناء فتح الغطاء العلوي أو إغلاقه.

تنبيه!

احرص على عدم لمس عناصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف بعض نقاط من خلال تفريغ الشحنات الساكنة أو حدوث مشكلات أخرى تتعلق بجودة الطباعة.

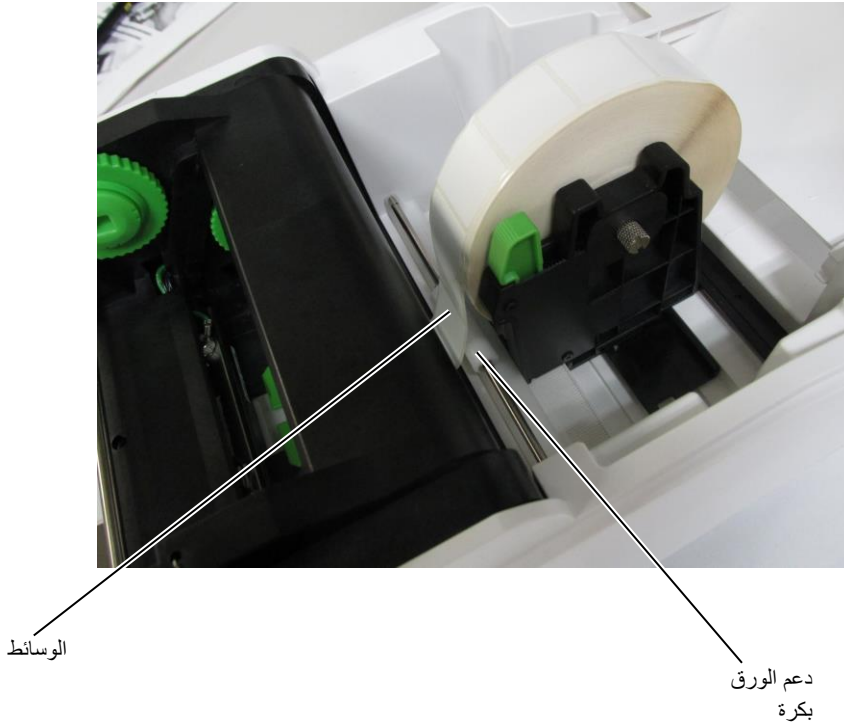
4. في حالة استخدام بكرات وسائط ملفوفة للخارج، وصل بكرة دعم الورق المرفقة كما هو موضح أدناه لضمان التغذية المنتظمة لبكرة الوسائط.

(1) أدخل طرف واحد من حافة بكرة دعم الورق في الفتحة أولاً، ثم اضغط لأسفل على الطرف الآخر في اتجاه الخطاف.

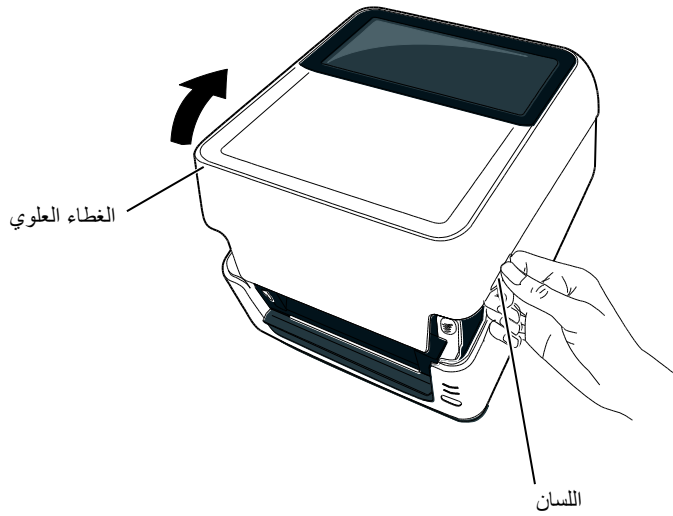


(2) حمل بكرة الوسائط في الطابعة (راجع هذا الفصل).

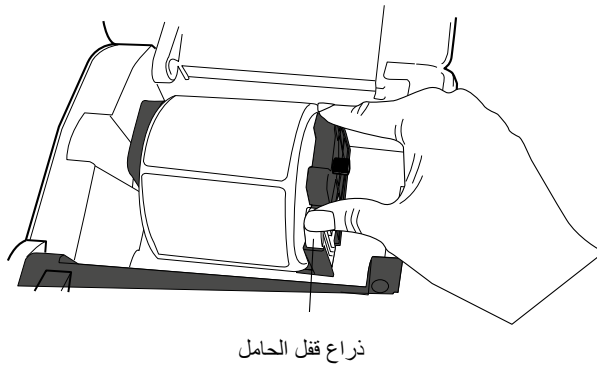
(3) تأكد أن الوسائط فوق بكرة دعم الورق.



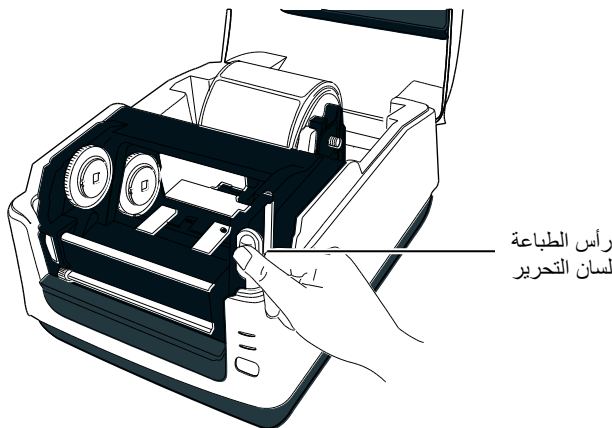
1. مع تثبيت اللسانين على جانبي الغطاء العلوي، ارفع الغطاء في اتجاه السهم لفتحه بالكامل.



2. افتح حوامل لفافة الوسائط بالضغط على ذراع قفل الحامل وحركها للخارج. ضع لفافة الوسائط بين الحوامل مع التأكد من مواجهة جانب الطباعة لأعلى، ثم استخدم ذراع قفل الحامل لتحريك حوامل لفافة الوسائط لتثبيت لفافة الوسائط بإحكام.



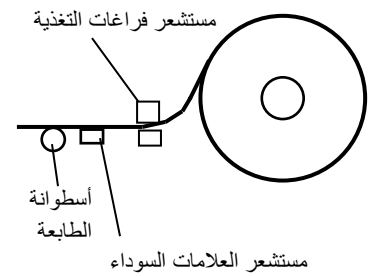
3. ادفع لسان تحرير رأس الطباعة لفتح قفل رأس الطباعة.



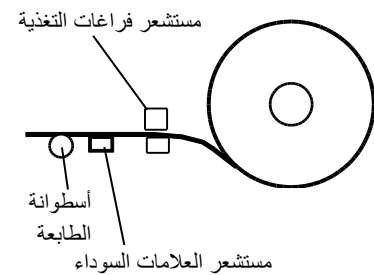
2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

ملاحظة: مسار الوسائط

بالنسبة للوسائط - الملفوفة للخارج



بالنسبة للوسائط - الملفوفة للداخل

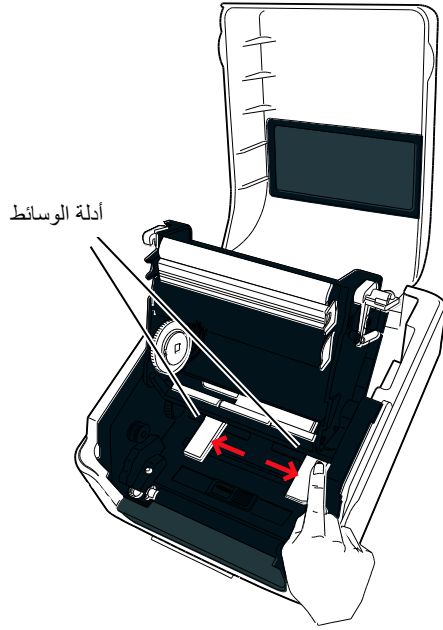


ملاحظات:

1. تأكد من مواجهة جانب الطباعة لأعلى.
2. اقطع الطرف الأمامي للوسائط مباشرة باستخدام المقص.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

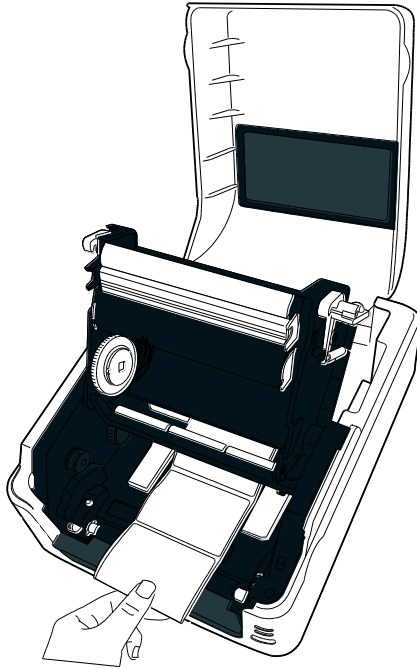
4. اضغط طويلاً على زر القفل الموجود على دليل الوسائط الأيسر ثم اسحب للخارج.



ملاحظة:

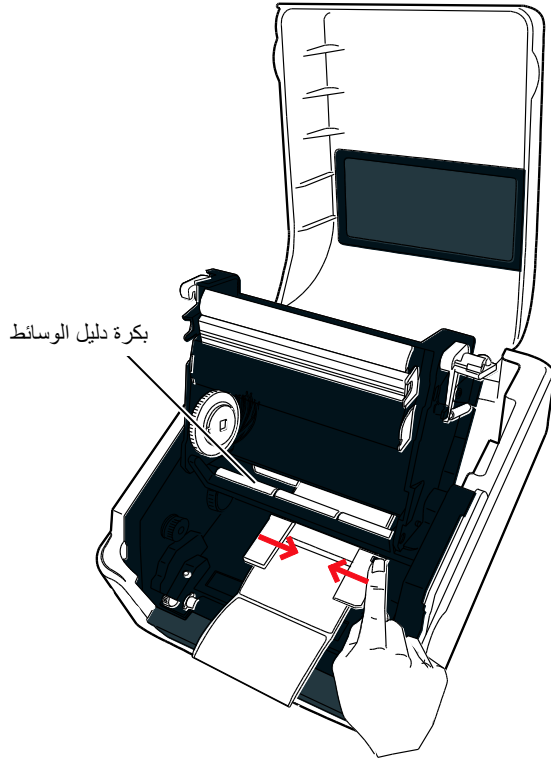
لا تحرك دليلي الوسائط بالقوة دون الضغط على زر القفل، فقد يتسبب ذلك في كسر دليلي الوسائط.

5. اسحب الوسائط عبر الطابعة حتى تصل إلى مقدمة الطابعة.



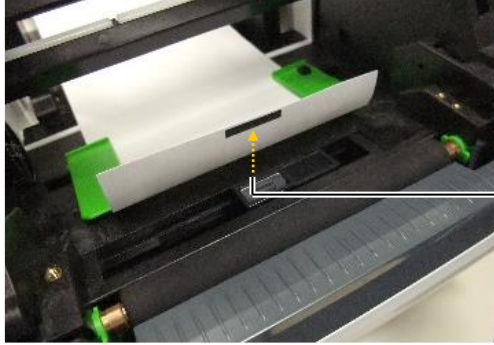
2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

6. تأكد أن الوسائط أسفل بكرة دليل الوسائط. ضع الوسائط في الوسط بين دليلي الوسائط، وأثناء الضغط على زر القفل على دليلي الوسائط، اسحبها إلى منتصف الوسائط.



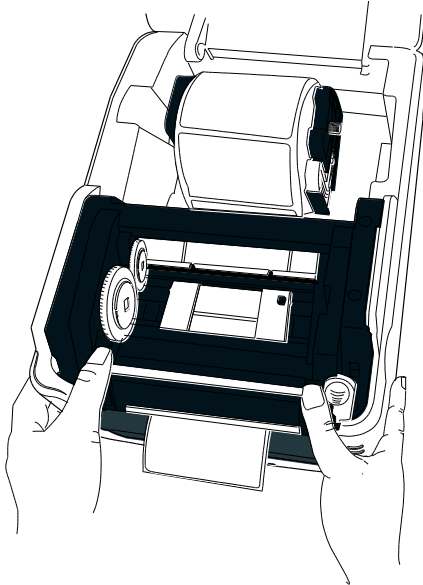
7. تحقق من موضع مستشعر الوسائط واضبطه وحدد نوع المستشعر المطلوب استخدامه.
(راجع القسم 2.9.1)

تحتوي هذه الطباعة على مستشعر العلامات السوداء الذي يمكنه اكتشاف العلامات السوداء المطبوعة على الجانب الخلفي للوسائط، ومستشعر فراغات التغذية الذي يكتشف الثغرات بين الملصقات. ونظرًا لأن موضع مستشعر فراغات التغذية ثابت، فليس من الضروري ضبطه. عند استخدام مستشعر العلامات السوداء، فاحرص على محاذاته مع منتصف العلامات السوداء على الوسائط. ويؤدي الفشل في القيام بذلك إلى تعطيل اكتشاف العلامات السوداء المطبوعة، مما يؤدي إلى حدوث خطأ.



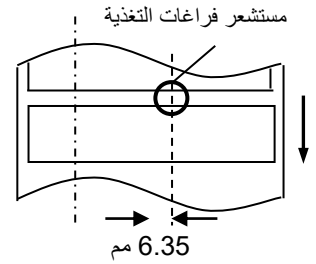
مستشعر العلامات السوداء

8. أغلق قفل رأس الطباعة بالضغط لأسفل بثبات على كلا الجانبين، حتى تسمع صوت قفل لسانة تحرير رأس الطباعة.

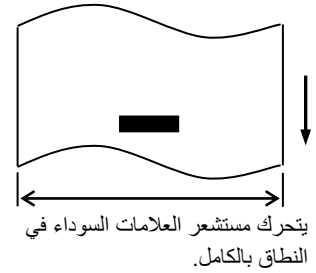


ملاحظات:

1. يتم تحديد نوع المستشعر المستخدم في مهمة الطباعة الأخيرة افتراضيًا. لتغيير نوع المستشعر، راجع القسم 2.9.1 معايرة مستشعر الوسائط.
2. يقع مستشعر فراغات التغذية على بعد 6.35 مم يمين مركز الوسائط.



3. يتحرك مستشعر العلامات السوداء على نطاق عرض الوسائط.

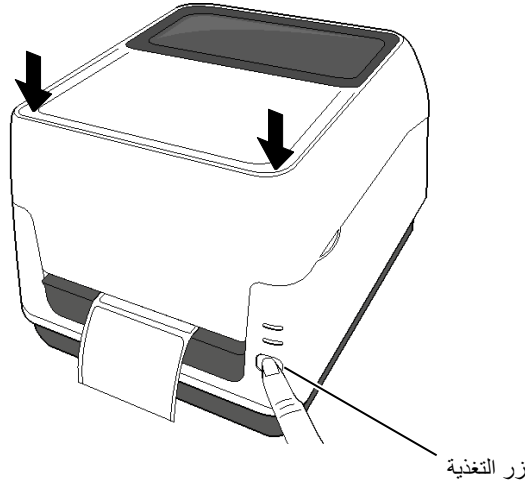


ملاحظة:

توخ الحذر كي لا تضغط الوسائط بين أدلة الوسائط. فقد يؤدي القيام بذلك إلى ثني الوسائط، مما قد يؤدي إلى انحناء الورق أو فشل التغذية.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

9. أغلق الغطاء العلوي برفق، ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية) للتحقق من تغذية الوسائط بشكل صحيح.



توجد ثلاثة أوضاع لهذه الطابعة.

وضع الدفقات:

في وضع الدفقات، تتم طباعة الوسائط وتغذيتها على نحو متواصل حتى تفرغ من طباعة عدد عمليات الطباعة المحدد في أمر الإصدار.

**تنبيه!**

لفصل الوسائط المطبوعة عن الطابعة في وضع الدفقات، تأكد من تمزيق الوسائط في منفذ الوسائط أو قطع الوسائط عن صفيحة النزع. إذا قمت بتمزيق الوسائط في رأس الطباعة عن طريق الخطأ، فتأكد من تغذية علامة واحدة (10 مم أو أكثر) باستخدام زر FEED (تغذية) قبل الإصدار التالي. وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى انحشار الورق.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

وضع النزع (خيار):

عند الطباعة في وضع النزع، تتم إزالة الملصقات تلقائيًا من ورق التبطين عند طباعة كل ملصق.

• كيفية ضبط الوسائط

عند إصدار الملصقات في وضع النزع، اضبط الملصق في الإجراء التالي:

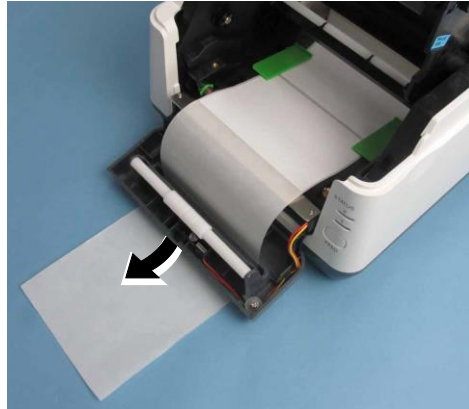
1. حمّل الوسائط على النحو الموضح في الصفحات السابقة.

2. افتح وحدة التقشير عن طريق سحبها للخارج.



وحدة التقشير

3. أزل ما يكفي من الملصقات من الطرف الأمامي للوسائط بحيث تترك 200 مم من ورق التبطين خاليًا، وأدخل الطرف العلوي لورق التبطين في فتحة الوسائط في وحدة التقشير على النحو الموضح أدناه.

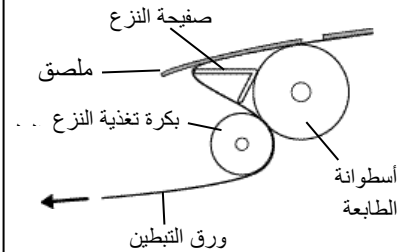


4. أغلق وحدة التقشير، وقفل رأس الطباعة والغطاء العلوي بنفس الترتيب.



ملاحظات:

1. عند طباعة الملصقات دون إزالتها من ورق التبطين، فليس من الضروري تمرير الوسائط عبر مجموعة النزع.
2. عندما تكون الوسائط مضبوطة بشكل صحيح، ينبغي تثبيت ورق التبطين بين أسطوانة الطباعة وبكرة تغذية النزع على النحو الموضح أدناه.



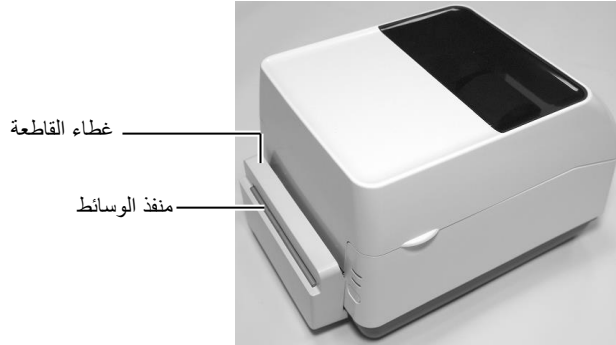
تنبيه!

عند فتح وحدة التقشير لتحميل الوسائط، احرص على عدم إسقاط قطع معدنية أو أجسام غريبة أخرى، مثل مشبك ورق، داخل الوحدة لأن هذا قد يتسبب في حدوث خلل في الطباعة.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

وضع القطع (خيار):

عند تركيب القاطعة، يمكن قطع الوسائط تلقائيًا. وعند تحميل الوسائط على النحو الموضح في الصفحات السابقة، أدخل الطرف الأمامي للوسائط عبر منفذ الوسائط الخاص بغطاء القاطعة أثناء سحب الوسائط عبر الطابعة.



⚠ تحذير!

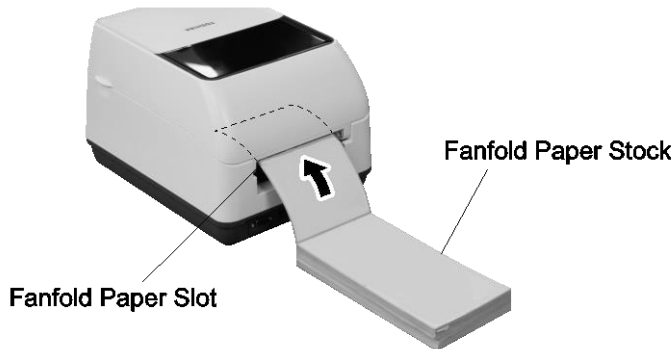
أجزاء متحركة خطيرة
حافظ على الأصابع وأجزاء الجسم الأخرى
بمناى عنها
القاطعة حادة للغاية، فيجب التزام الحيطة
لئلا تتسبب في إصابة نفسك أثناء التعامل مع
القاطعة.

⚠ تنبيه!

1. تأكد من قطع ورق التبريد فقط من
الملصق. فقطع الملصقات سيؤدي إلى
التصاق الغراء بشفرات القاطعة مما قد
يؤثر في جودة القاطعة ومن ثم يقصر
عمرها التشغيلي.
2. قد يؤثر استخدام ورق البطاقات الذي
يتجاوز سمكه الحد الأقصى للقيمة المحددة
على عمر القاطعة التشغيلي.

كيفية تحميل لفافة الورق ذو الطيات

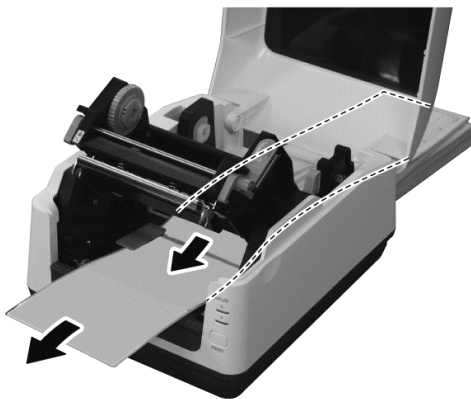
1. ضع لفافة الورق ذو الطيات في الجزء الخلفي من الطابعة، وأدخل الطرف الأمامي للورقة في فتحة الورق ذو الطيات.



ملاحظة:

عند وضع لفافة ورق ذو طيات في الجزء
الخلفي من الطابعة، فينبغي مراعاة النقاط
التالية:
1. وَّجَّه سطح الطابعة لأعلى.
2. تكون لفافة الورق ذو الطيات موازية
لفتحة الورق ذو الطيات.
3. لا تتداخل الواجهة وكبلات الطاقة مع
تغذية الورق ذو الطيات.

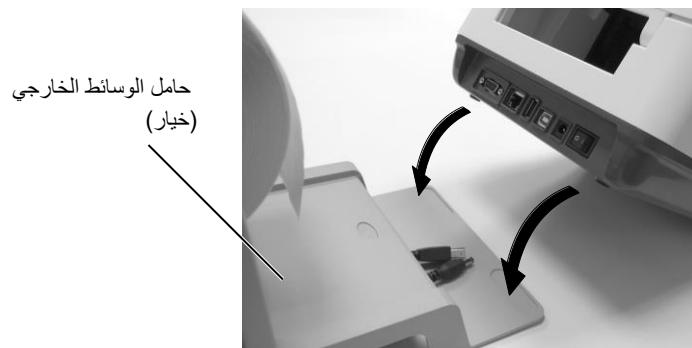
2. راجع الصفحات السابقة لتغذية الورق ذي الطيات عبر الطابعة حتى يتجاوز منفذ الوسائط.



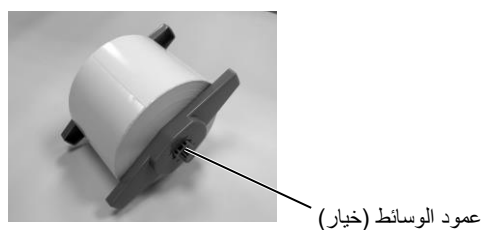
2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

عندما يبلغ قطر لفافة الوسائط الخارجية 127 مم (5 بوصات) أو إذا بلغ القطر الداخلي الأساسي 76.2 مم (3 بوصات)، فستكون هناك حاجة إلى حامل الوسائط الخارجي الاختياري.

1. ثَبِّت الأقدام بالطابعة من أسفل على النحو الموضح أدناه.

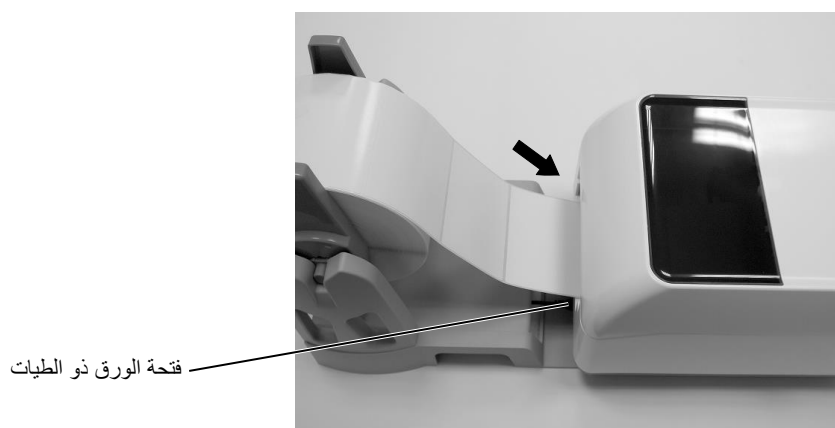


2. أدخل عمود الوسائط داخل أنبوب لفافة الوسائط.



3. ضعها في الفتحات الموجودة على حامل الوسائط الخارجي.

4. اسحب الوسائط للأمام وأدخل الطرف الأمامي في فتحة الورق ذو الطيات.

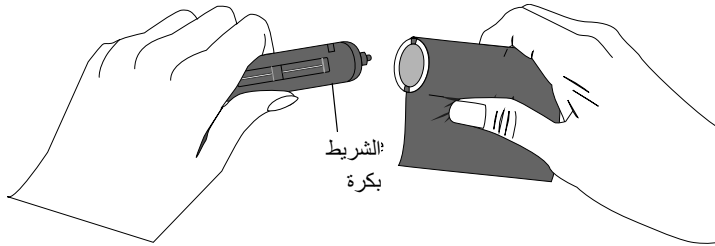


5. راجع الصفحات السابقة لإكمال تحميل الوسائط.

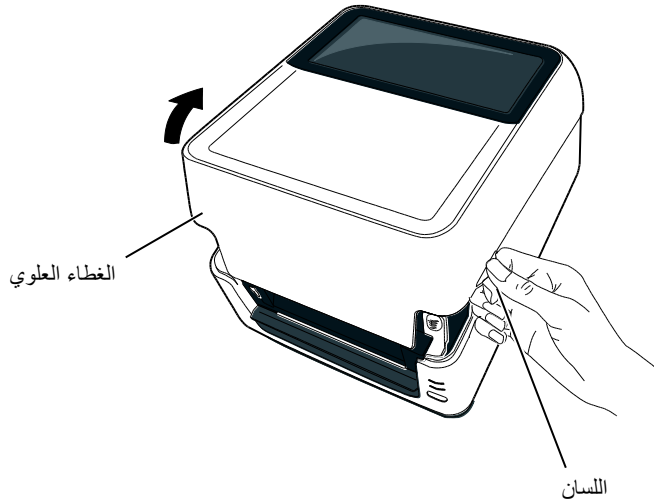
الشرائط ضرورية للطباعة باستخدام النقل الحراري. يمكنك استخدام شرائط الشمع أو راتنج الشمع أو الراتنج. يجب أن يتوافق نوع الشريط مع الوسائط المستخدمة للحصول على أفضل جودة طباعة. يجب أن يكون الشريط أعرض أو مساو لعرض الوسائط لحماية رأس الطباعة من التمزق.

1. إعداد الشريط

انزع الغلاف والغشاء الواقي عن الشريط. يتم إرفاق زوجين من بكرات الشرائط مع الطباعة. أحدهما للشرائط ذات نصف القطر الداخلي 0.5 بوصة والآخر للشرائط ذات نصف القطر الداخلي 1 بوصة. قم بتركيب الزوج ذي الحجم الصحيح في بكرة الشريط وبكرة التجميع.



2. مع تثبيت اللسانين على جانبي الغطاء العلوي، ارفع الغطاء في اتجاه السهم لفتحه بالكامل.



2.8 تحميل الشريط

⚠ تحذير!

1. لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للسحب داخل الأجزاء الداخلية، تأكد من تحميل الوسائط فقط بعد توقف الطباعة عن الحركة تمامًا.
2. لتجنب الإصابة، احتسب من أن تُحسّر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.

⚠ تنبيه!

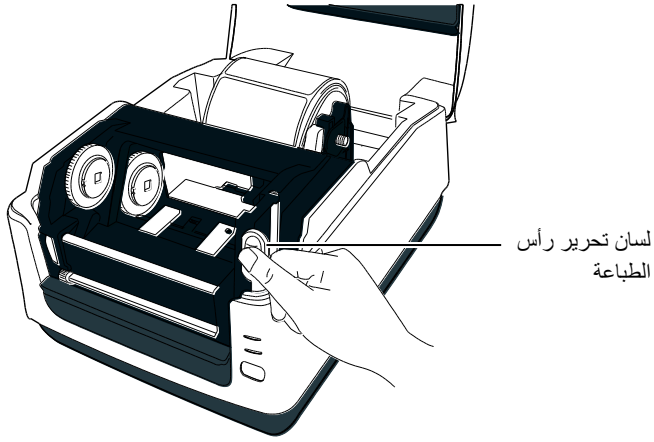
احرص على عدم لمس عناصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف بعض النقاط من خلال تفريغ الشحنات الساكنة أو حدوث مشكلات أخرى تتعلق بجودة الطباعة.

ملاحظات:

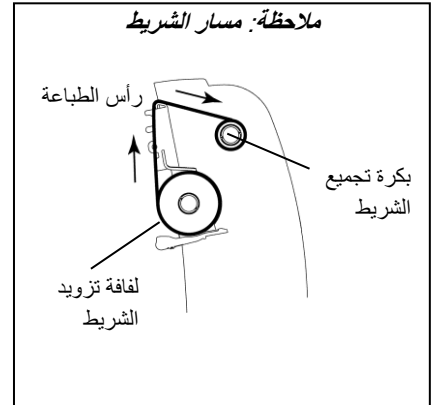
1. تجنب تحميل شريط عند استخدام الوسائط الحرارية المباشرة. فقد يتسبب ذلك في إتلاف رأس الطباعة بسبب الشريط الذائب، الأمر الذي قد يتطلب استبدال رأس الطباعة.
2. احرص على تحميل الشريط بحيث يتصل جانب الحبر مع جانب الطباعة من الوسائط. في حالة تحميل الشريط والجانب الداخلي من الخارج، لا يمكن طباعة أي شيء، وسوف ينتقل الحبر على عناصر رأس الطباعة ما يستلزم تنظيفها أو استبدالها في حالة تلفها.
3. ونظرًا لأن الشريط رفيع للغاية، لا تسحبه بقوة. فالقيام بذلك قد يتسبب في تمدد الشريط أو تمزقه.

2.8 تحميل الشريط (تتمة)

3. ادفع لسان تحرير رأس الطابعة لفتح قفل رأس الطابعة.



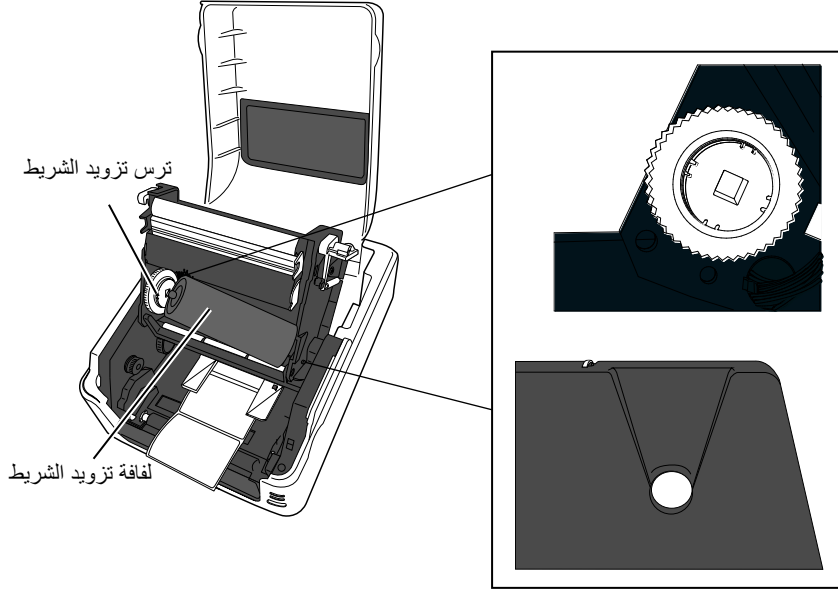
4. ارفع حاجز رأس الطابعة للكشف عن ترس تزويد الشريط.



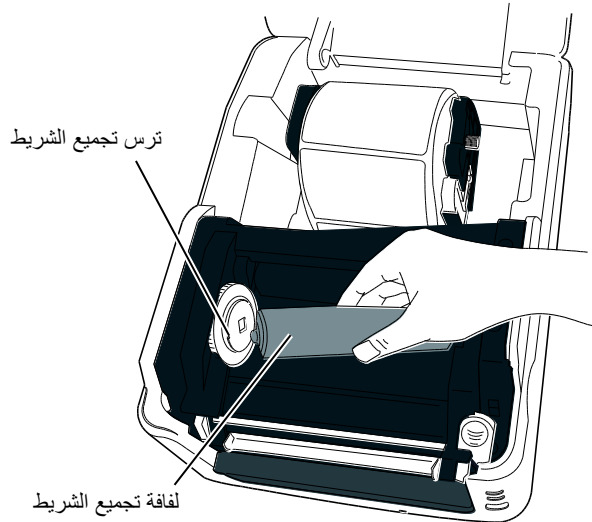
2.8 تحميل الشريط (تتمة)

5. قم بما يلي لتركيب اللقافتين:

- لتركيب لقافة تزويد الشريط، قم بمحاذاة الصامولة المربعة على بكرة الشريط على الجانب الأيسر واضغط على اللقافة على ترس تزويد الشريط، ثم أدخل الجانب الأيمن لللقافة في الفتحة.

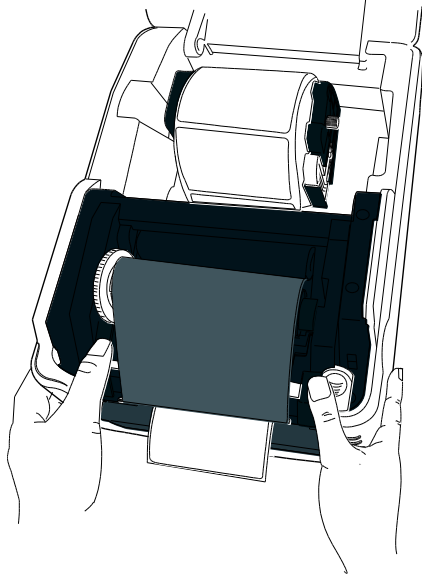


- لتركيب لقافة تجميع الشريط، قم بمحاذاة الصامولة المربعة على بكرة الشريط على الجانب الأيسر واضغط على اللقافة على ترس تجميع الشريط، ثم أدخل الجانب الأيمن لللقافة في الفتحة.

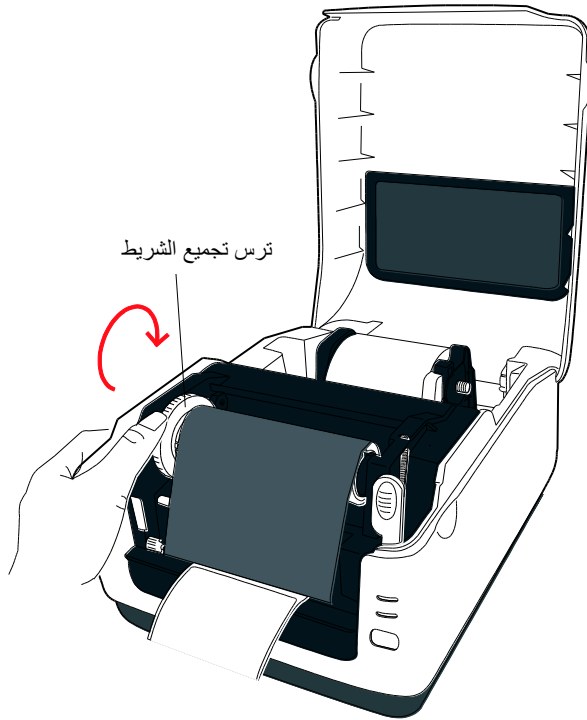


2.8 تحميل الشريط (تتمة)

6. أغلق قفل رأس الطابعة بالضغط لأسفل بثبات على كلا الجانبين، حتى تسمع صوت قفل لساعة تحرير رأس الطابعة.



7. قم بتدوير ترس تجميع الشريط لشد الشريط والتخلص من أي تجاعيد.

**ملاحظة:**

بالنسبة لبكرة التزويد، قد يكون الشريط ملفوفاً والجانب المغلف للداخل أو للخارج؛ وبالنسبة لبكرة التجميع، دائماً ما يكون اتجاه اللف والجانب المغلف للخارج.

2.9 معايرة مستشعر الوسائط واختبار الطابعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ

2.9.1 معايرة مستشعر الوسائط

ملاحظة:

يتم تذكر المستشعر المحدد المستخدم في مهمة الطباعة الأخيرة ويُستخدم دائمًا. المستشعر الافتراضي لضبط المصنع هو مستشعر فراغات التغذية.

تُستخدم هذه الأدوات المساعدة لمعايرة حساسية مستشعر فجوات التغذية/العلامات السوداء، وطباعة اختبار مع تفاصيل إعدادات الطابعة وضبط الطابعة في وضع التفريغ. عند التغيير من نوع وسائط إلى آخر، يلزم معايرة مستشعرات الوسائط.

1. أوقف تشغيل الطابعة وتأكد من تحميل الوسائط بشكل صحيح وأغلق الغطاء العلوي.
ملاحظة: تجنب وضع مساحة مطبوعة مسبقًا فوق مستشعر الوسائط، فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل المعايرة الصحيحة للمستشعر.
2. اضغط مع الاستمرار على زر [FEED] (تغذية) أثناء تشغيل الطابعة.
3. تضئي مصابيح الحالة (المؤشر LED 1 و LED 2) بالترتيب التالي:
برتقالي ← أخضر ← تسلسلات لونية أخرى
4. حرر زر [FEED] (تغذية) عندما يطابق مصباح المؤشر LED 1 و LED 2 المستشعر الذي تريد معايرته.
مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي): يضئي مؤشر LED 1 باللون الأخضر ويضيء مؤشر LED 2 باللون الأحمر.
- مستشعر العلامات السوداء (العاكس): يضئي مؤشر LED 1 باللون الأخضر ويضيء مؤشر LED 2 باللون البرتقالي.
5. اضغط على زر [FEED] (تغذية).
6. ستقوم الطابعة بتغذية الوسائط وإجراء معايرة المستشعر.
6. للعودة إلى التشغيل عبر الإنترنت، أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

2.9.2 اختبار الطابعة الذاتية ووضع التفريغ

1. أوقف تشغيل الطابعة وركب لفافة وسائط كاملة العرض (104 مم/4 بوصة) في الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر [FEED] (تغذية) أثناء تشغيل الطابعة. تضيء لمبة الحالة (المؤشر LED 1 و LED 2) بالترتيب التالي:
يرتقالي ← أخضر ← تسلسلات لونية أخرى
3. حرر زر [FEED] (تغذية) عندما يضيء المؤشر LED 1 باللون البرتقالي والمؤشر LED 2 باللون الأخضر.
4. اضغط على زر [FEED] (تغذية).
5. تطبع الطابعة اختبار الطابعة الذاتية، ثم تدخل في وضع التفريغ.
6. للعودة إلى التشغيل عبر الإنترنت، أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

عينة ملصق اختبار الطابعة

B-FV4T-G PRINTER INFO.

```

PROGRAM VERSION      05MAY2014B-FV4  V1.1J
TPCL VERSION         28APR2014 V1.0K
CG VERSION           27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION      27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION     27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION         V1.1C
KERNEL FONT VERSION  1.0.03
WLAN MODULE          [Installed]
BLUETOOTH MODULE     [Installed]
[PARAMETERS]
HW DETECT            [0000000000000000]
TONE ADJUST(T)       [-03]
TONE ADJUST(D)       [+00]
FEED ADJUST          [+0.0mm]
CUT ADJUST           [+0.0mm]
BACKFEED ADJUST      [+0.0mm]
X-COORD.ADJUST       [+0.0mm]
CODEPAGE             [PC-850]
ZERO SLASH           [0]
FEED KEY             [FEED]
EURO CODE             [B0]
CONTROL CODE         [AUTO]
MAXI CODE SPEC.      [TYPE 1]
SENSOR SELECT        [Transmissive]
PRINT SPEED          [5ips]
FORWARD WAIT         [ON]
AUTO CALIB.          [OFF]
MULTI LABEL          [OFF]
AUTO THP CHK         [OFF]
BASIC                [OFF]
Reserved item1
Reserved item2
FLASH ROM            [16MB]
SDRAM                [32MB]
USB SERIAL NUM.      [000000000001]
[INFORMATION]
INFORMATION          [B-FV4T-GS12-QM-R]
                    [2303A000006]
TOTAL FEED1          [0.00km]
TOTAL FEED2          [00000cm]
                    [0000.0inch]
TOTAL PRINT          [0.00km]
TOTAL CUT            [0]
[RS-232C]
BAUD RATE            [9600]
BIT                  [8]
STOP BIT             [1]
PARITY               [None]
FLOW                 [XON/XOFF]

```

ملاحظة:

لن يكون للأوامر التالية أي تأثير على اختبار الطابعة. D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (سيكون هناك تأثير للأمر AY فقط)

2.9.2 اختبار الطباعة الذاتية ووضع التفريغ (تتمة)

[LAN]
 IP ADDRESS [192.168.010.020]
 SUBNET MASK [255.255.255.000]
 GATEWAY [000.000.000.000]
 MAC ADDRESS [ab-cd-ef-01-23-45]
 DHCP [OFF]
 DHCP CLIENT ID [FFFFFFFFFFFFFFFF]
 [FFFFFFFFFFFFFFFF]
 DHCP HOST NAME []
 []
 SOCKET COMM. [ON]
 SOCKET PORT [8000]

[WLAN]
 WLAN IP ADDRESS [192.168.10.200]
 WLAN SUBNET MASK [255.255.255.000]
 WLAN GATEWAY [0.0.0.0]
 WLAN MAC ADDRESS [00-80-92-4F-44-B]
 WLAN DHCP [OFF]
 WLAN DHCP HOSTNAME [00-80-92-4F-44-B]
 [E]
 WLAN SOKET PORT [9100]
 ESS ID [TOSHIBA_B-FV4]
 []
 WLAN MODE [Infrastructure]
 NETWORK AUTH. [OPEN]
 WEP [OFF]
 WEP DEFAULT KEY [1]
 WPA ENCRYPTION [DISABLE]
 EAP METHOD [DISABLE]
 REGION CODE [USA]
 CHANNEL [AUTO]

[BLUETOOTH]
 DEVICE NICKNAME [B-FV4]
 INQUIRY [EVERY]
 ADDRESS

الرمز الشريطي
 * يعرض الرمز الشريطي المطبوع هنا عنوان
 Bluetooth.

يُطَبَّع عند تثبيت خيار واجهة
 الشبكة المحلية اللاسلكية.

يُطَبَّع عند تثبيت خيار واجهة
 Bluetooth.

يختلف محتوى اختبار الطباعة بناءً على وضع المحاكاة. والقائمة أدناه مخصصة لوضع TPCL.

إصدار البرامج الثابتة {
 ----- PROGRAM VERSION
 ----- TPCL VERSION
 ----- CG VERSION
 ----- CHINESE VERSION
 ----- CODEPAGE VERSION
 ----- BOOT VERSION
 ----- KERNEL FONT VERSION

علامة تركيب وحدة الشبكة المحلية اللاسلكية ----- WLAN MODULE
 علامة تركيب وحدة Bluetooth ----- BLUETOOTH MODULE
 علامة اكتشاف الأجهزة ----- HW DETECT
 قيمة الضبط الدقيق لدرجة لون الطباعة ----- TONE ADJUST(T)
 (T): النقل الحراري، (D): حراري مباشر ----- TONE ADJUST(D)
 قيمة الضبط الدقيق لموضع الطباعة ----- FEED ADJUST

قيمة الضبط الدقيق لموضع القطع	CUT ADJUST
قيمة الضبط الدقيق لمقدار التغذية الراجعة	BACKFEED ADJUST
قيمة الضبط الدقيق للإحداثي السيني	X-COORD.ADJUST
تحديد رمز الحرف	CODEPAGE
تحديد "مقاس" الخط	ZERO SLASH
إعداد وظيفة مفتاح [FEED] (تغذية)	FEED KEY
إعداد رمز اليورو	EURO CODE
نوع رمز التحكم	CONTROL CODE
إعداد مواصفات Maxicode	MAXI CODE SPEC.
نوع المستشعر	SENSOR SELECT
سرعة الطابعة	PRINT SPEED
الاستعداد للتغذية الأمامية بعد الإصدار	FORWARD WAIT
إعداد المعايرة التلقائية	AUTO CALIB.
إعداد الملصقات المتعددة	MULTI LABEL
إعداد فحص رأس الطابعة تلقائيًا للتحقق من وجود نقاط مكسورة	AUTO TPH CHECK
إعداد مترجم برنامج بيسك	BASIC
المعلمة المحفوظة	Reserved item1
	Reserved item2
سعة الذاكرة المحمولة ROM	FLASH ROM
SDRAM سعة	SDRAM
الرقم التسلسلي لوحدة USB	USB SERIAL NUM.
اسم طراز الطابعة والرقم التسلسلي	INFORMATION
المسافة الإجمالية للتغذية (الحالة 1)	TOTAL FEED1
مسافة التغذية الإجمالية (الحالة 2)	TOTAL FEED2
مسافة الطابعة الإجمالية	TOTAL PRINT
عدد القطع الإجمالي	TOTAL CUT
قيمة إعداد RS-232C	[RS-232C]
(BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW)	
قيم إعداد الشبكة	[LAN]
(IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET PORT)	
قيم إعداد الشبكة	[WLAN]
(WLAN IP ADDRESS, WLAN SUBNET MASK, WLAN GATEWAY, WLAN MAC ADDRESS, WLAN DHCP, WLAN DHCP HOSTNAME, WLAN SOCKET PORT, ESS ID, WLAN MODE, NETWORK AUTH., WEP, WEP DEFAULT KEY, WPA ENCRYPTION, EAP METHOD, REGION CODE, CHANNEL)	
قيم إعداد الشبكة	[BLUETOOTH]
(DEVICE NICKNAME, INQUIRY, ADDRESS*)	

*ADDRESS (عنوان Bluetooth) يُعرض مع الرمز الشريطي.

3. الصيانة

يوضح هذا الفصل تفاصيل إجراءات الصيانة الروتينية. لضمان مواصلة تشغيل الطابعة بجودة عالية، ينبغي المواظبة على إجراء عمليات الصيانة الدورية هذه بانتظام. ففي حالة استخدام الطابعة بكثافة (إنتاجية عالية)، ينبغي إجراء ذلك بشكل يومي. وفي حالة عدم استخدام الطابعة بكثافة (إنتاجية منخفضة)، ينبغي إجراء ذلك بشكل أسبوعي.

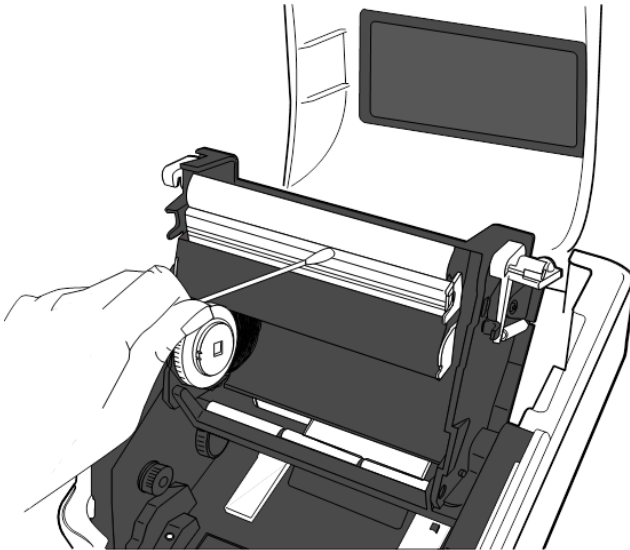
⚠ تحذير!

1. تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة قبل إجراء أي صيانة. وعدم القيام بذلك قد يُحدث صدمة كهربائية.
2. لتجنب الإصابة، احتسرس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.
3. توخ الحذر عند التعامل مع رأس الطابعة حيث يصبح الجو حارًا للغاية أثناء الطابعة. اتركه ليبرد قبل إجراء أي أعمال صيانة.
4. تجنب صب الماء على الطابعة مباشرة.

للمحافظة على أداء الطابعة وجودة الطباعة، يُرجى تنظيف الطابعة بانتظام، أو عند استبدال الوسائط.

3.1. التنظيف

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. افتح الغطاء العلوي.
3. أخرج الشريط.
4. نظف عنصر رأس الطابعة بمنظف رأس طباعة أو قطعة من القطن أو القماش الناعم المبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي.



⚠ تنبيه!

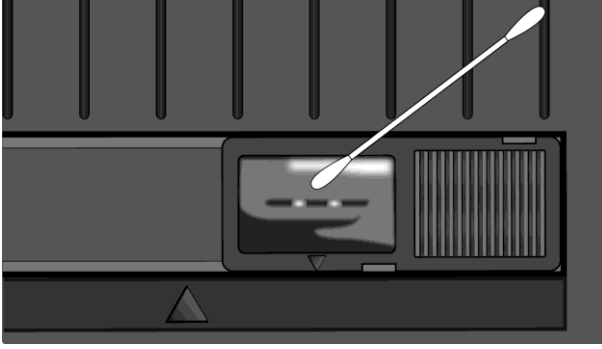
1. لا تسمح لأي أجسام صلبة بلامسة رأس الطابعة أو أسطوانة الطابعة، فقد يتسبب ذلك في تلفها.
2. تجنب استخدام أي مذيبيات متطايرة سواء المرقق أو البنزين، حيث إن هذا قد يسبب تغير لون الغطاء أو فشل الطابعة أو تعطل الطابعة.
3. لا تلمس عنصر رأس الطابعة بيدك العارية، حيث إن الكهرباء الساكنة قد تؤدي إلى إتلاف رأس الطابعة.

ملاحظة:

يمكن شراء منظفات رؤوس الطابعة من ممثل خدمة شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد.

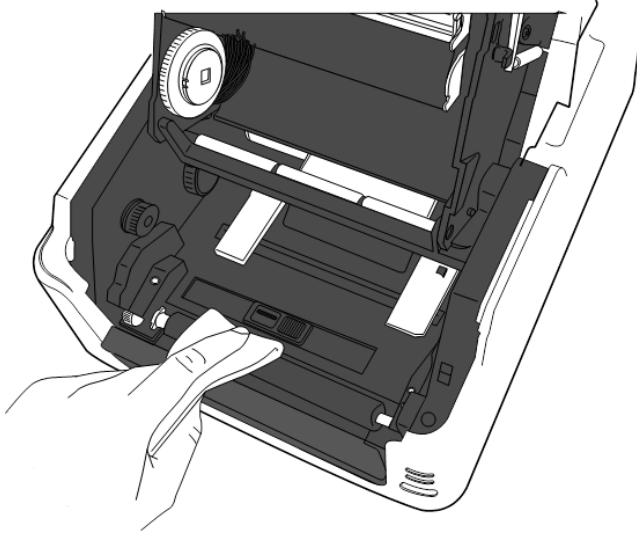
3.1.2 المستشعرات

1. امسح مستشعرات الوسائط بقطعة قماش ناعمة أو قطعة قطن مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي (النقي).
2. لإزالة الغبار أو جزيئات الورق، امسح مستشعرات الوسائط بقطعة قماش ناعمة وجافة.



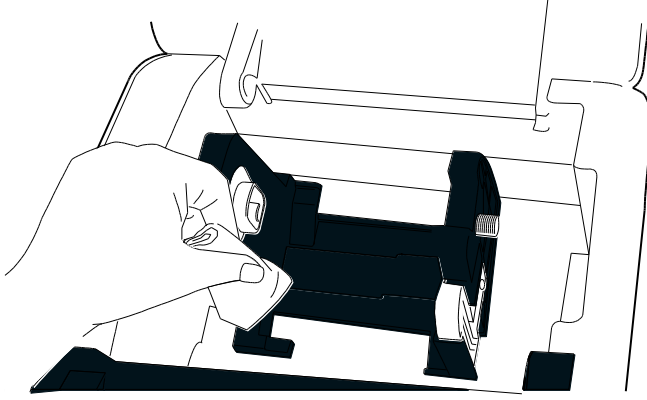
3.1.3 بكرة أسطوانة الطابعة

- امسح بكرة أسطوانة الطابعة بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي (النقي).



3.1.4 مبييت الوسائط

امسح مبييت الوسائط بقطعة قماش ناعمة وجافة. امسح الأوساخ بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول تنظيف مخفف.



3.2 الحذر في التعامل مع الوسائط والشريط

- تجنب تخزين الوسائط أو الأشرطة لمدة أطول من العمر التخزيني الموصى به من المصنّع.
- خزن لفافات الوسائط على الطرف المسطح. ولا تخزنها على الجوانب المنحنية حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تسطيح هذا الجانب مما قد يسبب تقدماً غير منتظم للوسائط وجودة طباعة رديئة.
- خزن الوسائط في أكياس بلاستيكية واحرص دائماً على إعادة الغلق بعد الفتح. فيمكن أن تتعرض الوسائط غير المحمية للأتربة ومن ثم، فإن التآكل الإضافي من جسيمات الغبار والأتربة سيؤدي إلى تقصير عمر رأس الطباعة التشغيلي.
- خزن الوسائط والأشرطة في مكان بارد وجاف. تجنّب الأماكن التي قد تكون معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار أو الغاز.
- الورق الحراري المستخدم للطباعة الحرارية المباشرة يجب ألا تتجاوز مواصفاته Na^+ 800 جزء بالمليون، و K^+ 250 جزء بالمليون و Cl^- 500 جزء بالمليون.
- بعض الحبر المستخدم في بعض الوسائط المطبوعة سابقاً قد يحتوي على مكونات تعمل على تقصير العمر الافتراضي لرأس الطباعة. تجنب استخدام الملصقات المطبوعة سابقاً باستخدام حبر يحتوي على مواد صلبة مثل كربونات الكالسيوم (CaCO_3) والكاولين ($2\text{H}_2\text{O}$ ، 2SiO_2 ، Al_2O_3).
- للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك أو مصنعي الوسائط والأشرطة.

⚠ تنبيه!

احرص على مراجعة دليل اللوازم بتمعّن وفهمه جيّداً. ولا تستخدم سوى الوسائط والأشرطة التي تستوفي المتطلبات المحددة. فإن استخدام شريط أو وسائط خلاف المحددة قد يؤدي إلى تقصير عمر الرأس ويتسبب في حدوث مشكلات تخص قابلية قراءة الرمز الشريطي أو جودة الطباعة. وينبغي التعامل مع جميع الوسائط والأشرطة بالتزام الحيطة لتجنب أي تلف يحدث للوسائط أو الأشرطة أو الطباعة. اقرأ التوجيهات الواردة في هذا القسم بعناية.

4. استكشاف الأعطال وإصلاحها



تحذير!

إذا لم يمكن حل مشكلة ما باتخاذ التدابير الموصوفة في هذا الفصل، فلا تحاول إصلاح الطابعة. أوقف تشغيل الطابعة وانزع القابس. ثم اتصل بممثل خدمة شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة.

4.1 دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحلول
لا يضيء مصباح الطاقة الخاص بمحول الطاقة على الرغم من أن سلك الطاقة موصول بمأخذ التيار المتردد.	سلك الطاقة غير متصل بمحول الطاقة.	افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد، وصل سلك الطاقة بمحول الطاقة ثم صله بمأخذ التيار المتردد. (القسم 2.5)
	هناك انقطاع في الطاقة أو لا يتم تزويد مأخذ التيار المتردد بالطاقة.	جرب منفذ التيار المتردد بسلك طاقة من جهاز كهربائي آخر. إذا لم يتم توفير الطاقة، فاستشر كهربائيًا أو مورد الكهرباء لديك.
	تعرض المصهر بالمبنى للاحتراق، أو تعطل قاطع الدائرة.	افحص المصهر أو قاطع الدائرة.
لا يضيء المؤشر 1 باللون الأخضر عند تشغيل مفتاح الطاقة على الرغم من إضاءة مصباح الطاقة الخاص بمحول الطاقة.	تم فصل موصل محول الطاقة من مقبس الطاقة.	افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد، وأدخل موصل محول الطاقة في مقبس الطاقة، ثم وصل سلك الطاقة بمأخذ التيار المتردد. (القسم 2.5)
لا يتم إصدار الوسائط.	الوسائط غير محملة بشكل صحيح.	أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. (القسم 2.7)
	كبل الواجهة غير متصل بشكل صحيح.	صل كبل الواجهة مرة أخرى. (القسم 2.4)
	مستشعرات الوسائط متسخة.	نظف مستشعرات الوسائط. (القسم 3.1.2)
لا يتم طباعة أي شيء.	لم يتم تحميل شريط أثناء استخدام وسائط النقل الحراري.	حمل شريطًا. (القسم 2.8)
	الوسائط المحملة ليست وسائط حرارية مباشرة رغم تحديد الوضع الحراري المباشر.	حمل لفافة ورق حراري. (القسم 2.7)
	الوسائط غير محملة بشكل صحيح.	أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. (القسم 2.7)
	لا يتم إرسال بيانات الطباعة من الكمبيوتر المضيف.	أرسل بيانات الطباعة.
طباعة سيئة	لا تستخدم شركة TOSHIBA TEC CORPORATION الوسائط المعتمدة.	استبدل الوسائط بأخرى معتمدة.
	الشريط المعتمد من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION غير مستخدم.	استبدل الشريط بأخر معتمد.
	رأس الطباعة ملوث بالأتربة.	نظف رأس الطباعة. (القسم 3.1.1)
نقاط مفقودة	رأس الطباعة ملوث بالأتربة.	نظف رأس الطباعة. (القسم 3.1.1)
	بعض عناصر رأس الطباعة مكسورة.	عندما تؤثر النقاط المفقودة على المطبوعات، أوقف تشغيل الطباعة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION لطلب استبدال رأس الطباعة.

الحلول	السبب	العرض
استبدل الوسائط بأخرى معتمدة.	لا تستخدم شركة TOSHIBA TEC CORPORATION الوسائط المعتمدة.	لا يتم فصل الملصقات بشكل صحيح عن ورقة التبطين. (في حالة تركيب وحدة التقشير الاختيارية).
حمّل الملصق بشكل صحيح. (← القسم 2.7)	تم تحميل الملصقات بشكل غير صحيح.	لا يتم قطع الوسائط بشكل نظيف. (في حالة تركيب وحدة القاطعة الاختيارية).
أوقف تشغيل الطابعة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION لطلب استبدال وحدة القاطعة.	وصلت شفرة القاطعة إلى نهاية عمرها الإنتاجي.	يحدث خطأ اتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية فور تشغيل الطابعة.
شغل الطابعة وانتظر لأكثر من 10 ثوانٍ بعدما تعرض لمبة الحالة وضع الاستعداد ثم ابدأ الاتصال.	يستغرق الأمر حوالي 10 ثوانٍ لتمكين الاتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية بعد أن توضح لمبة الحالة حالة الاستعداد.	

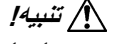
4.2 لمبة STATUS (الحالة)

الحلول	السبب	مؤشر LED 2	مؤشر LED 1
عادي	في وضع الاستعداد	الوحدة	أخضر
عادي	جار الاتصال بالمضيف	الوحدة	أخضر س
اضغط على زر [FEED] (تغذية). يتم استئناف الطباعة.	الطباعة متوقفة مؤقتاً (إيقاف مؤقت).	الوحدة	أخضر ب
توقف عن الطباعة واترك رأس الطباعة ليبرد حتى تضيء مصابيح LED 1 باللون الأخضر. وإذا لم يضيء مصباح LED 1 باللون الأخضر أو حدثت هذه المشكلة بشكل متكرر، فاتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION.	تجاوزت درجة حرارة رأس الطباعة الحد الأقصى.	برتقالي س	أحمر
اضغط على زر [FEED] (تغذية) لإعادة تشغيل الطباعة أو إيقاف تشغيلها ثم تشغيلها مرة أخرى. في حالة حدوث هذه المشكلة بشكل متكرر، أوقف تشغيل الطباعة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION.	حدث خطأ اتصال. (فقط عند استخدام RS-232C).	أخضر	أحمر
حمل لفافة وسائط جديدة ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية). (← القسم 2.7)	انتهت الوسائط	أحمر	برتقالي
أزل الوسائط المحشورة، ثم أعد تحميل الوسائط بشكل صحيح واضغط على زر [FEED] (تغذية). (← القسم 4.3)	حدث انحشار للورق.	أخضر	برتقالي
أغلق كتلة الطباعة بشكل صحيح، ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية). ومن ثم يتم استئناف الطباعة.	حدثت مشكلة أو تمت محاولة إجراء تغذية أثناء فتح كتلة الطباعة.	أحمر م	أحمر
أزل الوسائط المحشورة، ثم أعد تحميل الوسائط بشكل صحيح واضغط على زر [FEED] (تغذية). (← القسم 4.3)	حدث انحشار للورق في وحدة القاطعة. (فقط أثناء تركيب وحدة القاطعة).	أخضر س	أحمر
حمل لفافة وسائط جديدة ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية). (← القسم 2.8) ملاحظة: قد لا تتمكن الطباعة من اكتشاف نهاية طرف الشريط في حالة عدم تحميل شريط وارتفاع الوسائط أقل من 30 مم.	انتهى الشريط.	برتقالي	برتقالي
أوقف تشغيل مفتاح الطاقة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION.	رأس الطباعة مكسور.	برتقالي م	أحمر
شغل الطباعة. أغلق كتلة الطباعة بشكل صحيح.	الطاقة غير موصلة. كتلة رأس الطباعة مفتوحة إذا كانت الطباعة قيد التشغيل.	الوحدة	الوحدة

سرعة وميض مؤشر LED

الرمز	الحالة	فاصل الوميض
ب	يومض ببطء	2.0 ثانية
م	يومض بسرعة متوسطة	1.0 ثانية
س	يومض بسرعة	0.5 ثانية

يوضح هذا القسم بالتفصيل كيفية إزالة الوسائط المحشورة من الطابعة.

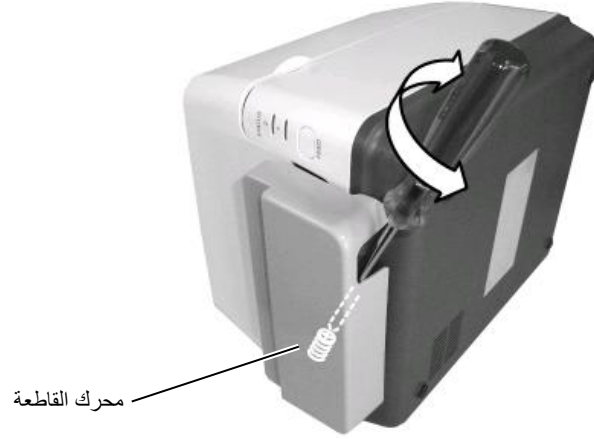


تنبيه! تجنب استخدام أي أداة قد تتسبب في إتلاف رأس الطابعة.

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. افتح الغطاء العلوي وافتح كتلة رأس الطابعة.
3. أخرج بكرة الوسائط والشريط.
4. أزل الوسائط المحشورة من الطابعة. تجنب استخدام أي آلات أو أدوات حادة حيث إنها قد تتسبب في إتلاف الطابعة.

إذا حدث انحناس للورق في وحدة القاطعة، فاتبع الخطوات التالية لإزالة الورق.

- 1) أوقف تشغيل الطابعة.
- 2) أمل الطابعة إلى اليسار.
- 3) أزل الورق المحشور عن طريق تدوير محرك القاطعة بالقوة باستخدام مفك ذو رأس متصالب/فيليبس.



5. نظّف رأس الطابعة وأسطوانة الطابعة ثم أزل أي غبار أو مواد غريبة أخرى.
6. خيّل الوسائط والشريط مرة أخرى وأغلق الغطاء العلوي.

الملحق 1 المواصفات

يصف الملحق 1 مواصفات الطابعة ومستلزماتها للاستخدام على الطابعة B-FV4T.

A1.1 الطابعة

فيما يلي مواصفات الطابعة.

العنصر	طراز B-FV4T-GS
جهد التيار	تيار متردد بجهد 100 إلى 240 فولت، 60/50 هرتز (محول طاقة خارجي)
استهلاك الطاقة	100 إلى 120 فولت: 0.90 أمبير، 49.0 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.47 أمبير، 48.1 وات كحد أقصى
أثناء مهمة طباعة	100 إلى 120 فولت: 0.07 أمبير، 3.4 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.05 أمبير، 3.5 وات كحد أقصى
أثناء وضع الاستعداد	5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التشغيل	20- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التخزين	25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
الرطوبة النسبية	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
نسبة الرطوبة أثناء التخزين	203 نقطة لكل بوصة (8 نقطة/مم)
الدقة	النقل الحراري و الحرارية المباشرة
طريقة الطباعة	الدفعات والنزع (خيار) والقطع (خيار)
وضع الإصدار	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية) أو 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية)،
سرعة الطباعة	127 مم/ثانية (5 بوصة/ثانية)، 152.4 مم/ثانية (6 بوصة/ثانية)
في وضع الذفعات/القطع	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية)
في وضع النزع	25.4 مم (1.0 بوصة) إلى 118 مم (4.6 بوصة)
عرض الوسائط المتاحة (شاملاً ورق التبتين)	108.0 مم (4.25 بوصة)
عرض الطباعة الفعالة (حد أقصى)	متوسط 15%
الحد الأقصى لنسبة الطباعة	220.6 مم × 278.5 مم × 182.0 مم (8.7" × 11.0" × 7.2")
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)	2.4 كجم (5.29 رطل) (باستثناء الوسائط والشريط)
الوزن	EAN8/13، EAN8/13 إضافة على 5&2، UPC-A، UPC-E، UPC-A، 5&2 إضافة على 5&2، Industrial 2، MSI، NW7، GS1-128 (UCC/EAN128)، CODE128، CODE93، CODE39، 5&2
أنواع الرمز الشريطي المتاحة	من 5، ITF، RM4SCC، KIX-Code، POSTNET، الرمز الشريطي للبريد الذكي USPS، GS1 DataBar،
الرمز ثنائي الأبعاد متاح	Micro PDF417، Maxi Code، QR Code، PDF417، Data matrix
رمز المركب متاح	GS1-128 (CC-A/CC-B/CC-C) مركب
الخط متاح	Times Roman (6 أحجام)، Helvetica (6 أحجام)، Presentation (حجم واحد)، Letter Gothic (حجم واحد)،
الدوران	Courier (حجمان)، Prestige Elite (حجمان)، OCR-A، OCR-B (نوع واحد)، OCR-B (نوع واحد)، Simplified
واجهة التوصيل القياسية	Chinese (حجم واحد)
واجهة الاختيارية	°270، °180، °90، °0
	واجهة إيثرنت (10/100 Base)
	واجهة التسلسلية (RS-232C) (خيار المصنع)
	واجهة المتوازية (Centronics) (خيار المصنع)
	واجهة الشبكة اللاسلكية المحلية (IEEE802.11b/g/n)
	واجهة Bluetooth (إصدار 2.1)

ملاحظات:

- Data MatrixTM علامة تجارية مسجلة لشركة International Data Matrix Inc.، الولايات المتحدة.
- PDF417TM علامة تجارية مسجلة لشركة Symbol Technologies Inc.، الولايات المتحدة.
- QR Code علامة تجارية مسجلة لشركة DENSO CORPORATION.
- Maxi Code علامة تجارية مسجلة لشركة United Parcel Service of America, Inc.، الولايات المتحدة.
- Bluetooth[®] علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

العنصر	طراز B-FV4T-TS
جهد التيار	تيار متردد بجهد 100 إلى 240 فولت، 60/50 هرتز (محول طاقة خارجي)
استهلاك الطاقة	100 إلى 120 فولت: 0.90 أمبير، 49.0 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.47 أمبير، 48.1 وات كحد أقصى
أثناء مهمة طباعة	100 إلى 120 فولت: 0.07 أمبير، 3.4 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.05 أمبير، 3.5 وات كحد أقصى
أثناء وضع الاستعداد	5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التشغيل	20- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التخزين	25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
الرطوبة النسبية	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
نسبة الرطوبة أثناء التخزين	300 نقطة لكل بوصة (11.8 نقطة/مم)
الدقة	النقل الحراري والحرارية المباشرة
طريقة الطباعة	الدفعات والنزاع (خيار) والقطع (خيار)
وضع الإصدار	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية) أو 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية)،
سرعة الطباعة	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية)
في وضع الذراع	25.4 مم (1.0 بوصة) إلى 118 مم (4.6 بوصة)
عرض الوسائط المتاحة (شاملاً ورق التتبع)	105.7 مم (4.16 بوصة)
عرض الطباعة الفعالة (حد أقصى)	متوسط 15%
الحد الأقصى لنسبة الطباعة	220.6 مم × 278.5 مم × 182.0 مم (8.7" × 11.0" × 7.2")
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)	2.4 كجم (5.29 رطل) (باستثناء الوسائط والشريط)
الوزن	EAN8/13، EAN8/13 إضافة على 5&2، UPC-A، UPC-E، 5&2 إضافة على UPC-E، 5&2 إضافة على Industrial 2، MSI، NW7، GS1-128 (UCC/EAN128)، CODE128، CODE93، CODE39، 5&2
أنواع الرمز الشريطي المتاحة	من 5، ITF، RM4SCC، KIX-Code، POSTNET، الرمز الشريطي للبريد الذكي USPS، GS1 DataBar، GS1-128 (CC-A/CC-B/CC-C) مركب
رمز المركب متاح	Micro PDF417، Maxi Code، QR Code، PDF417، Data matrix
الرمز ثنائي الأبعاد متاح	Times Roman (6 أحجام)، Helvetica (6 أحجام)، Presentation (حجم واحد)، Letter Gothic (حجم واحد)،
الخط متاح	Courier (حجمان)، Prestige Elite (حجمان)، OCR-A، (نوع واحد)، OCR-B، (نوع واحد)، Simplified Chinese (حجم واحد)
الدوران	°0، °90، °180، °270
واجهة التوصيل القياسية	USB 2.0 (مكتمل السرعة)
واجهة الاختيارية	واجهة إيثرنت (10/100 Base)
	واجهة التسلسلية (RS-232C) (خيار المصنع)
	واجهة المتوازية (Centronics) (خيار المصنع)
	واجهة الشبكة اللاسلكية المحلية (IEEE802.11b/g/n)
	واجهة Bluetooth (إصدار 2.1)

ملاحظات:

- Data MatrixTM علامة تجارية مسجلة لشركة International Data Matrix Inc.، الولايات المتحدة.
- PDF417TM علامة تجارية مسجلة لشركة Symbol Technologies Inc.، الولايات المتحدة.
- QR Code علامة تجارية مسجلة لشركة DENSO CORPORATION.
- Maxi Code علامة تجارية مسجلة لشركة United Parcel Service of America, Inc.، الولايات المتحدة.
- Bluetooth[®] علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

A1.2 الخيارات

الوصف	النوع	اسم الخيار
تعمل وحدة القاطعة على قطع (فصل) الوسائط المطبوعة بالكامل.	B-FV204T-F-QM-R	وحدة القاطعة
تعمل وحدة القاطعة على قطع الوسائط المطبوعة جزئيًا (لا تفصلها تمامًا).	B-FV204T-P-QM-R	
تُمكن هذه الوحدة الطابعة من نزع ورق التبطين من ملصقات الطباعة وتقديم الملصقات المنزوعة حسب الطلب (واحدًا تلو الآخر) عن طريق اكتشاف وجود ملصق أو إزالته من شريط التفتيش.	B-FV904T-H-QM-R	وحدة التفتيش
عند توصيل هذا الخيار بالطابعة، يمكن استخدام لفافة وسائط بقطر لفافة خارجي يصل إلى 203 مم (8 بوصات) وقطر داخلي أساسي يبلغ 76.2 مم (3 بوصة).	B-FV904-PH-QM-R	حامل الوسائط الخارجي
تتيح مجموعة الواجهة هذه اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN).	B-FV700-WLAN-QM-R	مجموعة الشبكة المحلية اللاسلكية
تتيح مجموعة الواجهة هذه اتصال Bluetooth.	B-FV704T-BLTH-QM-R	مجموعة واجهة Bluetooth

ملاحظة:

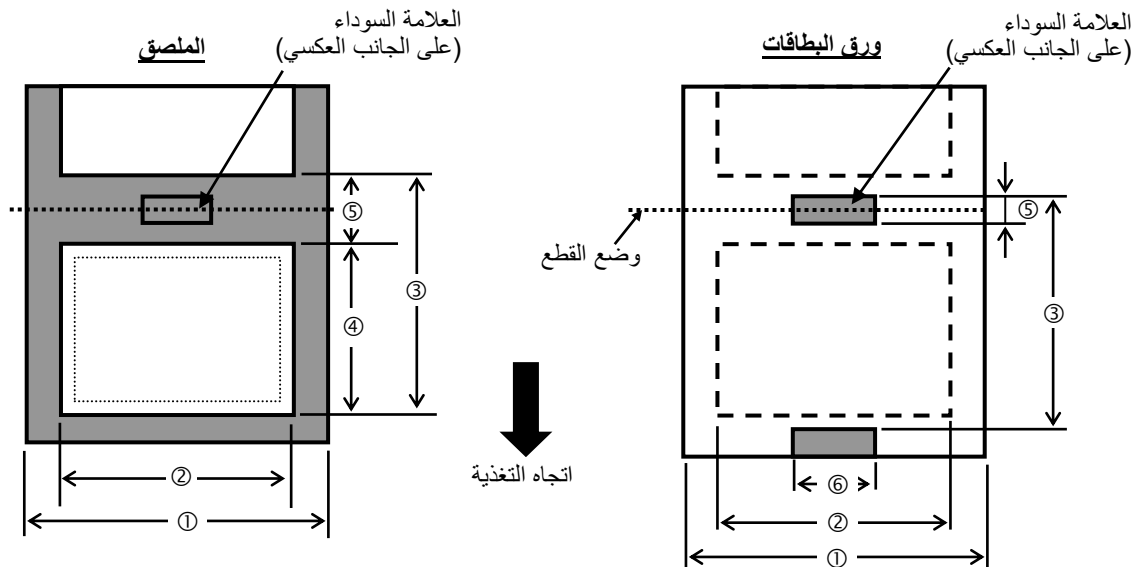
يمكنك الحصول على الخيارات أعلاه من أقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION أو من مقر شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

A1.3 الوسائط

يرجى التأكد من اعتماد الوسائط المستخدمة من قبل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION. ولا تسري الضمانات على المشكلات التي تحدث نتيجة استخدام وسائط غير معتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION. وللحصول على معلومات بخصوص الوسائط المعتمدة من قبل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION، يُرجى الاتصال بممثل معتمد من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

A1.3.1 نوع الوسائط

يوضح الجدول التالي حجم وشكل الوسائط التي يمكن استخدامها على هذه الطابعة.



A1.3.1 نوع الوسائط (تتمة)

الوحدة: مم (بوصة)

وضع الإصدار		وضع الدفعات		وضع الدفعات (التقطيع)	وضع النزاع	وضع القطع
① عرض الوسائط (شاملاً ورق التبطين)		25.4 إلى 118.0 (1.00 إلى 4.65)				
② عرض الملصق		22.4 إلى 115.0 (0.88 إلى 4.53)				
الملصق	النقل الحراري	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3)		25.4 إلى 152.4 (1.0 إلى 6.0) راجع الملاحظة 3.	25.4 إلى 999 (1.0 إلى 39.3) راجع الملاحظة 3.	
	الحرارية المباشرة	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3)	32 إلى 999 (1.26 إلى 39.3)	37 إلى 152.4 (1.46 إلى 6.0) راجع الملاحظة 3.	41 إلى 999 (1.61 إلى 39.3) راجع الملاحظة 3.	
البطاقة	النقل الحراري	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3)		—	25.4 إلى 999 (1.0 إلى 39.3) راجع الملاحظة 3.	
	الحرارية المباشرة	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3)		—	25.4 إلى 999 (1.0 إلى 39.3) راجع الملاحظة 3.	
④ طول الملصق	النقل الحراري	8 إلى 997 (0.31 إلى 39.2)		150.4 إلى 23.4 (5.92 إلى 0.92) راجع الملاحظة 3.	19.4 إلى 993 (0.76 إلى 39.1) راجع الملاحظة 3.	
	الحرارية المباشرة	8 إلى 997 (0.31 إلى 39.2)	30 إلى 997 (1.18 إلى 39.2)	35 إلى 150.4 (1.38 إلى 5.92) راجع الملاحظة 3.	35 إلى 993 (1.38 إلى 39.1) راجع الملاحظة 3.	
⑤ طول الفراغات/العلامات السوداء		2.0 أو 3.0 (0.08 أو 0.12)				
⑥ مستشعر العلامات السوداء		8.0 (0.31) كحدٍ أدنى				
لِسُمْك		0.06 إلى 0.19 (0.0024 إلى 0.0075)				
حد أقصى قطر اللفافة الخارجي		127Ø (5.0 بوصة) 203.2Ø (8.0 بوصة): عند استخدام حامل الوسائط الخارجي الاختياري.				
تجاه اللفافة		للخارج (قياسي)، للدخول (انظر الملاحظة 3).				
لقطر الداخلي الأساسي		25.4 أو 38.1 أو 76.2 (1.0 أو 1.5 أو 3.0) (راجع الملاحظة 2 و3).				

ملاحظات:

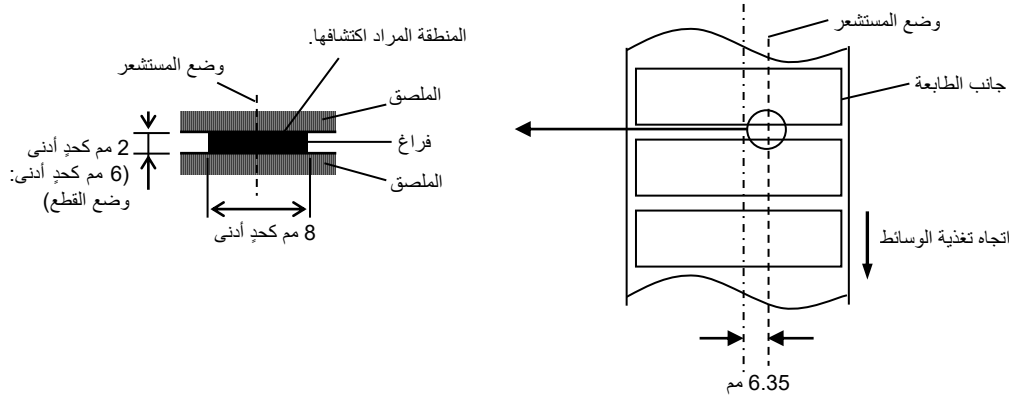
- لضمان جودة الطباعة وعمر رأس الطباعة، استخدم الوسائط المعتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION فقط.
- عند استخدام لفافة وسائط بقطر داخلي أساسي يبلغ 76.2 مم (3 بوصة)، يلزم وجود عمود وسائط قطره 3 بوصة مدرج في حامل الوسائط الخارجي الاختياري.
- عند استخدام الوسائط الملفوفة للدخول، فيجب أن تكون المواصفات كما يلي:

الوحدة: مم (بوصة)

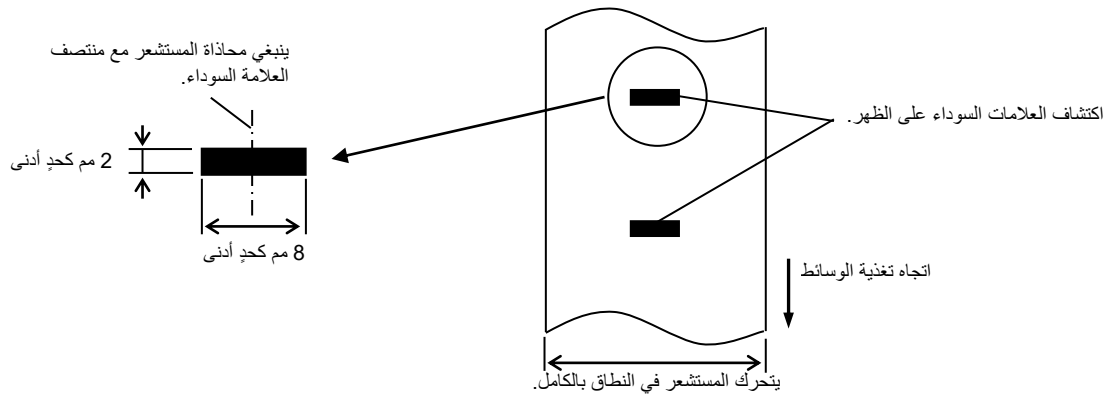
وضع الإصدار	وضع الدفعات / وضع الدفعات (التقطيع)	وضع النزاع	وضع القطع
③ ارتفاع الوسائط:	حد أقصى 999 (39.3)	حد أقصى 86.2 (3.39)	حد أقصى 82.2 (3.24)
④ طول الملصق	حد أقصى 997 (39.2)	حد أقصى 76.2 (3.0)	حد أقصى 76.2 (3.0)
القطر الداخلي الأساسي	38.1 أو 76.2 (1.5 أو 3.0)	38.1 أو 76.2 (1.5 أو 3.0)	76.2 (3.0)

A1.3.2 منطقة اكتشاف مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي)

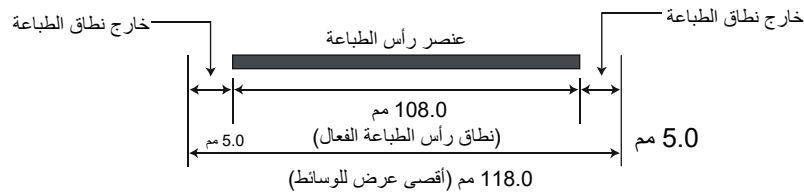
يقع المستشعر الانتقالي على مسافة 6.35 مم يمين منتصف مسار الوسائط. ويكتشف المستشعر الانتقالي وجود فراغ بين الملصقات، كما هو موضح أدناه.

**A1.3.3 منطقة اكتشاف مستشعر العلامات السوداء (العاكس)**

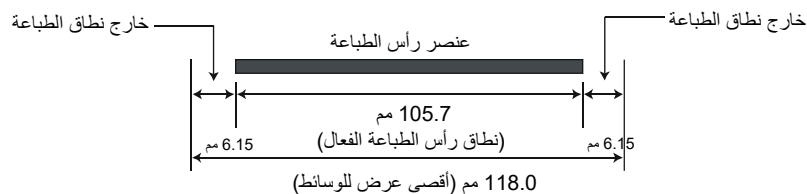
يتحرك المستشعر العاكس داخل النطاق الكامل لعرض الوسائط. يجب أن يبلغ عامل الانعكاس للعلامة السوداء 10% أو أقل مع طول شكل الموجة بمقدار 950 نانومتر. ينبغي محاذاة المستشعر العاكس مع مركز العلامة السوداء.

**A1.3.4 منطقة الطباعة الفعالة**

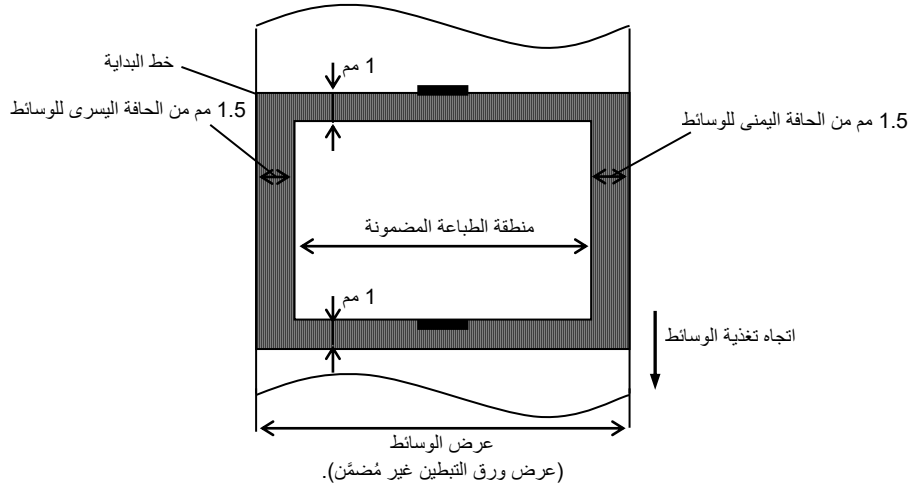
يوضح الشكل أدناه العلاقة بين عرض الطباعة الفعالة للرأس وعرض الوسائط. (بالنسبة لنوع GS)



(بالنسبة لنوع TS)



يوضح الشكل أدناه منطقة الطباعة الفعالة على الوسائط.



ملاحظات:

1. تأكد من عدم الطباعة على مساحة 1.5 مم من حواف الوسائط (المنطقة المظللة في الشكل أعلاه).
2. ينبغي أن يكون مركز الوسائط في وسط رأس الطباعة.
3. لا يمكن ضمان جودة الطباعة في نطاق 3 مم من موضع توقف رأس الطباعة (بما في ذلك التباطؤ بمعدل 1 مم).
4. ينبغي أن يبلغ متوسط معدل الطباعة (أسود) 15% أو أقل. وبالنسبة لمنطقة طباعة الرمز الشريطي، ينبغي أن يبلغ معدل الطباعة 30% أو أقل.
5. كما ينبغي أن يكون سمك الخط من 3 إلى 12 نقطة.

A1.4 الشريط

يُرجى التأكد من اعتماد الشريط المستخدم من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION. ولا يسري الضمان عند حدوث أي مشكلة نتيجة استخدام أشرطة غير معتمدة. وللحصول على معلومات بخصوص الشرائط المعتمدة من قبل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION، يُرجى الاتصال بممثل معتمد من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

النوع	نوع البكرة
العرض	40 مم إلى 110 مم (1.57" إلى 4.33")
أقصى طول	300 م (984 قدم) (يعتمد على السمك والقطر الخارجي للبكرة.)
أقصى قطر خارجي	65Ø مم (2.56")
القطر الداخلي للبكرة	12.7 مم أو 25.4 مم (0.5" أو 1.0")
اتجاه اللفافة	خارجي

ملاحظات:

1. لضمان جودة الطباعة وعمر رأس الطباعة، استخدم أشرطة TOSHIBA TEC CORPORATION المحددة فقط.
2. قد يتسبب وجود فارق كبير في العرض بين الوسائط والشريط في تجعد الشريط. لتفادي تجعد الشريط، استخدم شريط بالحجم المناسب للوسائط كما في الجدول الوارد أعلاه. لا تستخدم شريطاً أقل عرضاً من الوسائط.
3. عند التخلص من الأشرطة، يرجى اتباع القواعد المحلية.

الملحق 2 الواجهة

■ كبلات الواجهة

لمنع الإشعاع واستقبال الضوضاء الكهربية، يجب أن تلي كبلات الواجهة المتطلبات التالية:

- ينبغي أن تكون محمية بالكامل ومزود بأغطية توصيل معدنية أو شبه معدنية.
- ينبغي أن تظل قصيرة قدر الإمكان.
- لا ينبغي أن تكون مربوطة بإحكام مع أسلاك الكهرباء.
- لا ينبغي أن تكون مربوطة مع قنوات الطاقة.

■ RS-232C وصف الكبل (بالنسبة للطابعات المزودة بواجهة تسلسلية فقط)

ينبغي أن يكون كبل البيانات التسلسلي المستخدم لتوصيل الطابعة بكمبيوتر مضيف أحد النوعين التاليين (موصل ذو 9 أسنان أو 25 سنًا):

موصل للطابعة		موصل للكمبيوتر المضيف		
الوظيفة	عدد الأسنان	25 سنًا	9 أسنان	الوظيفة
5V+	1			
TXD	2	3	2	RXD
RXD	3	2	3	TXD
DSR	4	20	4	DTR
GND	5	7	5	GND
RDY	6	6	6	DSR
N.C.	7	4	7	RTS
RDY	8	5	8	CTS
N.C.	9			

ملاحظة:

استخدم كبل RS-232C مزود بموصل مع براغي تأمين مقاس بوصة.

مسرد المصطلحات

الرمز الشريطي

رمز يمثل حروفًا أبجدية رقمية باستخدام سلسلة من الخطوط السوداء والبيضاء بعرض مختلف. وتُستخدم الرموز الشريطية في مختلف المجالات الصناعية: مثل التصنيع والمستشفيات والمكتبات والبيع بالتجزئة والنقل والتخزين وما إلى ذلك. وتعد قراءة الرموز الشريطية وسيلة سريعة ودقيقة لقراءة البيانات في حين أنه عادةً ما يكون إدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح بطيئًا وغير دقيق.

وضع الدفعات

وضع الإصدار الذي يطبع الوسائط باستمرار حتى تتم طباعة الرقم المطلوب.

العلامة السوداء

علامة مطبوعة على الوسائط تتيح للطابعة اكتشاف موضع البداية الصحيح للوسائط، مما يساعد في الحفاظ على موضع الطباعة الثابت.

مستشعر العلامات السوداء

مستشعر عاكس يكتشف الفرق بين العلامة السوداء ومنطقة الطباعة للعثور على موضع بدء الطباعة.

وضع القطع

أحد أوضاع تشغيل الطابعة يتم فيه تثبيت وحدة قاطعة (اختيارية) لقطع الوسائط تلقائيًا من لفافة اللوازم بعد طباعتها. ويمكن أن يحدد أمر الطباعة قطع كل وحدة من الوسائط أو القطع بعد طباعة عدد معين من الوسائط.

الطباعة الحرارية المباشرة

طريقة طباعة لا تستخدم أي أشرطة، ولكنها تستخدم الوسائط الحرارية التي تتفاعل مع الحرارة. ويسخن رأس الطباعة الحرارية الوسائط الحرارية مباشرة، مما يؤدي إلى طباعة صورة على الوسائط.

DPI

عدد النقاط في البوصة الواحدة وحدة تُستخدم للتعبير عن كثافة الطباعة أو دقتها.

مستشعر فراغات التغذية

مستشعر انتقالي يكتشف الفرق بين الفراغات بين الملصقات والملصق نفسه للعثور على موضع بدء الطباعة بالملصق.

الخط

مجموعة كاملة من الأحرف الأبجدية الرقمية بنمط كتابة واحد. مثل Helvetica أو Courier أو Times

الفراغ

المسافة من أسفل الملصق إلى أعلى الملصق التالي.

IPS

عدد البوصات في الثانية الواحدة وحدة تُستخدم للتعبير عن سرعة الطباعة.

الملصق

نوع من الوسائط ذات ظهر لاصق تأتي مع ورق تبطين.

الوسائط

المواد التي تتم طباعة الصور عليها باستخدام الطابعة. الملصقات وورق البطاقات والورق ذو الطيات والورق المثقوب وما إلى ذلك

برنامج تشغيل الطابعة

برنامج يُحوّل طلب الطباعة الخاص ببرنامج التطبيق إلى اللغة التي تفهمها الطابعة.

عنصر رأس الطباعة

يتكون رأس الطباعة الحرارية من خط واحد من العناصر المقاومة الصغيرة والتي عندما يسمح للتيار بالتدفق من خلالها، ترتفع درجة حرارتها مما يؤدي إلى حرق نقطة صغيرة على ورق حراري أو نقل نقطة صغيرة من الحبر من شريط حراري إلى ورق عادي.

سرعة الطباعة

السرعة التي تتم بها الطباعة. ويتم التعبير عن هذه السرعة بوحدات IPS (عدد البوصات في الثانية الواحدة).

الدقة

درجة التفاصيل التي يمكن تكرار الصورة بها. ويسمى الحد الأدنى لوحدة الصورة المقسمة البكسل. وكلما زادت الدقة، زاد عدد البكسلات، مما يؤدي إلى صورة ذات تفاصيل أكثر.

الشريط

طبقة رقيقة من الحبر تُستخدم لنقل صورة على الوسائط. في الطباعة الحرارية، يتم تسخينه باستخدام رأس الطباعة الحرارية، مما يؤدي إلى نقل صورة على الوسائط.

وضع النزاع

أحد أوضاع تشغيل الطابعة حيث يتم تركيب وحدة تقشير اختيارية لفصل الملصقات المطبوعة عن ورق التبطين ورقة تلو الأخرى.

اللوازم الوسائط والشريط

البطاقة

نوع من الوسائط التي لا تحتوي على ظهر لاصق ولكنها تحتوي على علامات سوداء للإشارة إلى منطقة الطباعة. وعادةً ما تكون العلامات مصنوعة من الورق المقوى أو مواد أخرى متينة.

رأس الطباعة الحرارية

رأس طباعة يستخدم طريقة النقل الحراري أو الطباعة الحرارية المباشرة.

الطباعة باستخدام النقل الحراري

طريقة طباعة يقوم رأس الطباعة الحرارية خلالها بتسخين الحبر أو الطلاء الراتنجي على الشريط مقابل الوسائط، مما يؤدي إلى نقل الحبر/الطلاء الراتنجي إلى الوسائط.



EO1-33096G
R14032008207-TTEC
F 2016-08 07 إصدار



TOSHIBA TEC CORPORATION

© حقوق الطبع والنشر لعامي 2014-2016 محفوظة لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION، جميع الحقوق محفوظة
1-11-1، أوساكي، شيناجاوا-كو، طوكيو 141-8562، اليابان